

	Ключи / 3-2	1
	Доступ на расстоянии без ключей / 3-4	
	Система иммобилизации / 3-6	2
	Дверные замки / 3-8	
	Окна / 3-14	
	Ознакомление с автомобилем	
	3	
	Сиденье / 3-19	4
	Ремни безопасности / 3-33	
	Воздушная подушка –дополнительная ограничительная система / 3-59	5
	Багажник / 3-82	
	Капот / 3-84	6
	Крышка бензобака / 3-86	
	Зеркала / 3-90	
	Внутренние лампы / 3-93	7
	Откладное пространство / 3-95	
	Внутренние дополнения / 3-98	
	Солнечная крыша / 3-104	8
	Грузовая сетка / 3-108	
	Антенна / 3-109	
	Аудиосистема / 3-111	9

## КЛЮЧИ

1

2

3

4

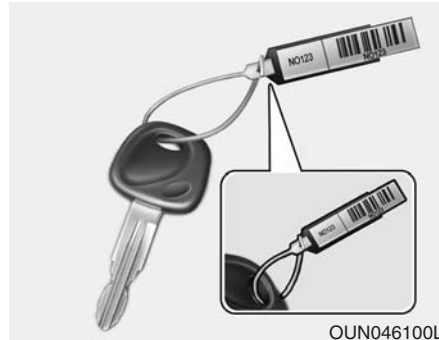
5

6

7

8

9



Код ключа нанесен на пластину прикрепленной к набору ключей. При потере ключа, данный код позволит Вашему авторизованному дилеру легко изготовить дубликат. Удалите пластину и храните ее в безопасном месте. Также запишите код и храните его в безопасном и удобном месте, но не в автомобиле.



### Действие ключей

#### Главный ключ

Используется для пуска двигателя, открытия и закрытия дверей, открытия и закрытия пространства для вещей (если оборудован) и открытия багажника (если оборудован).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### - Ключ зажигания

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле, в котором находятся ключи зажигания, даже если ключи не находятся в замке зажигания. Дети повторяют действия взрослых и могут вставить ключи в замок зажигания. Ключи зажигания позволяют включить стеклоподъемники и другие устройства даже может вызвать движение автомобиля, а это может привести к серьезному ранению или смерти. Не оставляйте ключи в автомобиле детям, находящимся без присмотра.

### **⚡ ОСТОРОЖНО**

Используйте только оригинальные ключи зажигания Киа для Вашего автомобиля. В случае использования неоригинальных ключей зажигания, реле может не вернуться в положение ON после включения в положение START. В этом случае стартер будет продолжать движение, что приведет к повреждению мотора стартера и возможному возгоранию из-за излишнего напряжения в проводке.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ДОСТУП НА РАССТОЯНИИ БЕЗ КЛЮЧЕЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Тип А



OLD026001

Тип Б



OLD026002

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- (1) Кнопка замыкания
- (2) Кнопка отмыкания
- (3) Кнопка «паника»
- (4) Кнопка открытия багажника

### Замыкание (1)

Все двери замыкаются при нажатии кнопки замыкания.

### Отмыкание (2)

Все двери отмыкаются при нажатии кнопки отмыкания.

После нажатия на эту кнопку двери будут автоматически заперты, если только вы не откроете их в течение 30 секунд.

### Паника (3) (если оборудован)

При нажатии на эту клавишу клаксон будет звучать, а аварийная сигнализация – мигать в течение приблизительно 27 секунд.

### Кнопка открытия багажника (4) (если оборудован)

Крышка багажника открывается при нажатии этой кнопки.

### \* ВНИМАНИЕ

Передатчик не будет действовать в следующих случаях:

- Ключ зажигания находится в замке зажигания.
  - Рабочее расстояние превышает предельное расстояние (30 м).
  - Батарея передатчика разряжена.
  - Другие автомобили или иные объекты блокируют сигнал.
  - В очень холодную погоду.
  - Передатчик находится в близости иного передатчика, напр. радиостанции или аэропорта, который создает помехи нормальной работе передатчика.
- Если передатчик не действует соответствующим образом закройте дверь с помощью ключа зажигания. В случае возникновения трудностей с передатчиком, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Киа.

**\* ВНИМАНИЕ**

Берегите передатчик от воды или иной жидкости. В случае если система доступа на расстоянии не действует из-за воздействия воды или иных жидкостей, это не покрыто гарантией производителя Вашего автомобиля.

Рабочее расстояние передатчика зависит от местности, где передатчик используется. Например при остановке автомобиля в близости учреждений милиции, государственных зданий, радиостанций, аэропортов, передающих антен, итд.

**Замена батареи**

В передатчике используется 3-Вольтовая литиевая батарея, которая в нормальных условиях действует в течении нескольких лет. При замене батареи необходимо следовать следующие инструкции.

1. Вставьте тонкий инструмент в щель и осторожно откройте крышку передатчика.



2. Замените батарею новой. При замене аккумуляторной батареи убедитесь в том, что символ положительного полюса батареи "+" сориентирован вверх в соответствии с тем, как это показано на рисунке.

3. Установите батарею в обратном порядке.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### \* ВНИМАНИЕ

Система доступа на расстоянии с помощью передатчика разработана для многолетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги или статического электричества. В случае если Вы не уверены как правильно использовать передатчик или заменить батарею, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia.

В случае замены передатчика обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для его перепрограммирования.

### \* ВНИМАНИЕ

- Использование неисправной или не соответствующей батареи может привести к повреждению передатчика. Убедитесь в использовании соответствующей батареи.
- Для избежания повреждения передатчика не роняйте его, берегите от влаги, длительного воздействия солнечного излучения или тепла.

## СИСТЕМА ИММОБИЛИЗАЦИИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Ваш автомобиль оборудован электронной системой блокировки двигателя (иммобилайзером), позволяющей уменьшить риск несанкционированного использования автомобиля.

В состав системы входят малогабаритный приемопередатчик, встроенный в ключ зажигания, антенная катушка в замке зажигания и блок иммобилайзера, установленный в приборной панели.

При переводе ключа, вставленного в замок зажигания, в положение "ON" (включено) антенная катушка получает сигнал от приемопередатчика в ключе зажигания и передает его в блок иммобилайзера.

В блоке иммобилайзера производится проверка правильности кодового сигнала, переданного приемопередатчиком. Если кодовый сигнал определяется, как правильный, двигатель может быть запущен.

Если кодовый сигнал неправильный, двигатель не запустится.

**Для отключения системы иммобилизации:**

Вставьте ключ зажигания в цилиндр замка и поверните его в положение ON.

**Для включения системы иммобилизации:**

Поверните ключ зажигания в положение OFF. Система иммобилизирования автоматически активируется. Без соответствующего ключа зажигания двигатель не запустится.

**\* ВНИМАНИЕ**

По близости с ключом, используемым для запуска двигателя, не должны располагаться другие ключи с функцией иммобилайзера. Это может привести к нарушению запуска двигателя или его внезапной остановке вскоре после запуска. Во избежание неисправной работы вашего нового автомобиля храните каждый ключ по отдельности.

**ОСТОРОЖНО**

Передачик в Вашем ключе зажигания является важной частью системы иммобилизации. Он разработан для многолетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги, статического электричества или грубого обращения. Система иммобилизирования может повредиться.

**ОСТОРОЖНО**

Не меняйте, не устанавливайте и не регулируйте систему иммобилизации потому, что это может привести к их повреждению и необходимости обслуживания Авторизованным дилером Kia.

Повреждения или неправильная работа системы иммобилизации в результате несоответствующих изменений, установки или регулировки не покрыты гарантией производителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

1

2

3

4

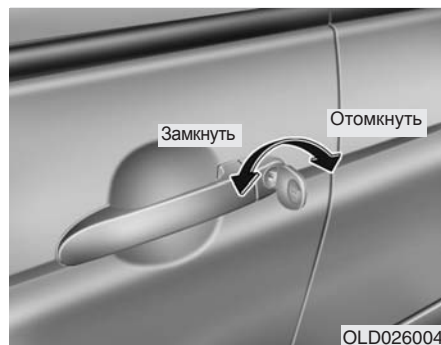
5

6

7

8

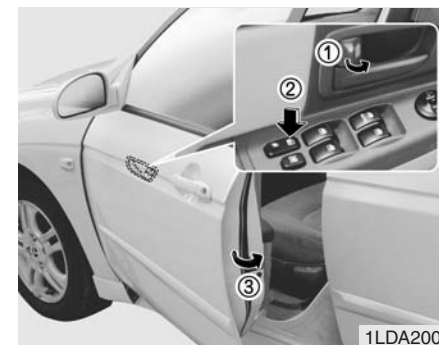
9



### Управление дверными замками снаружи автомобиля

- Поворотом ключа по ходу часовых стрелок блокировка замка двери снимается, поворотом ключа против хода часовых стрелок замок двери блокируется в закрытом положении.
- Двери можно также замкнуть и ототкнуть с помощью передатчика ключа.

- При отмыкании дверей, все двери могут быть открыты с помощью дверных ручек.
- При закрытии двери, толкните дверь рукой. Убедитесь в том, что двери плотно закрыты.
- В случае запираения/отпираения передней двери при помощи ключа, все двери автомобиля будут автоматически заперты/отперты (если автомобиль оборудован этой функцией).



Для замыкания двери без ключа нажмите внутреннюю кнопку замыкания двери (1) или включатель замка двери (2, если оборудован) в положение "ЗАМКНУТО" и закройте дверь (3).

### \* ВНИМАНИЕ

Всегда вытяните ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.



**\* ВНИМАНИЕ**

Если двери замкнуты/отомкнуты несколько раз в течении короткого времени с помощью ключа или включателя замка двери, система может на время перестать действовать для защиты электрической цепи и предотвращения повреждения системных составляющих.



### Управление дверными замками внутри автомобиля

#### С помощью кнопки замка

- Для отмыкания двери, нажмите кнопку замка двери в положение "Отмокнуто".
- Для замыкания двери, нажмите кнопку замка двери (1) в положение "замкнуто". В случае если двери замкнуты, красная часть (2) кнопки становится невидимой.
- Для открытия двери потяните ручку двери (3) наружу.

- Передние двери нельзя замкнуть если ключ зажигания находится в замке зажигания.
- В случае запираения/отпираения передней двери при помощи кнопки блокировки двери, все двери автомобиля будут автоматически заперты/отперты (если автомобиль оборудован этой функцией).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



**С помощью центрального  
включателя замка двери  
(если оборудован)**

Центральный включатель замка двери находится на подлокотнике водителя. Он действует при нажатии включателя замка двери. Если какая-либо дверь открыта при нажатом включателе, дверь останется замкнута при закрытии.

- При нажатии на переднюю часть (1) включателя замка двери водителя, все двери будут замкнуты.
- При нажатии на заднюю часть (2) включателя, все двери автомобиля будут отомкнуты.
- Несмотря на это, если ключ находится в замке зажигания и какая-либо передняя дверь открыта, двери не замкнутся при нажатии передней части центрального включателя замка двери.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Двери всегда должны быть полностью закрыты и замкнуты при движении автомобиля для предотвращения случайного открытия двери. Замкнутые двери обеспечат также охрану от возможного проникновения при остановке или медленном движении автомобиля.
- При открывании двери обратите внимания на автомобили, мотоциклы, велосипеды или пешеходов, которые двигаются к автомобилю со стороны двери. Открытие дверей в данном случае может привести к повреждению автомобиля или ранению.

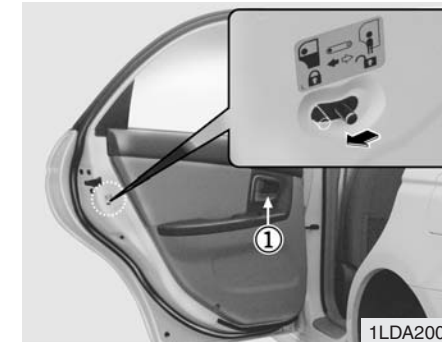
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте Ваш автомобиль открытым- это может привести к кражам и может нанести вред Вам или кому-либо кем-нибудь прячущимся в Вашем автомобиле. Всегда удалите ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и замкните все двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети без присмотра

Закрытый автомобиль может сильно нагреться и вызвать смерть или серьезно травмировать детей или животных, которые находятся в автомобиле без присмотра и не могут выбраться из него. Кроме того, дети могут воспользоваться различными функциями автомобиля, которые могут поранить их или вызвать иной вред, возможно даже от лиц, пытающихся проникнуть в автомобиль. Никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в Вашем автомобиле.



### Замок безопасности детей задних дверей

Замок безопасности детей разработан для защиты детей от случайного открытия задних дверей изнутри автомобиля. Замки безопасности должны использоваться при нахождении детей в автомобиле.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1. Откройте заднюю дверь.

2. Нажмите кнопку замка безопасности детей находящуюся на заднем крае двери в положение "закрыто". Когда замок безопасности детей находится в положении "закрыто" (⊕) задняя дверь автомобиля не откроется в случае попытки открыть дверь изнутри.

3. Закройте заднюю дверь.

4. Для открытия задней двери, потяните внешнюю дверную ручку.

Несмотря на то, что двери могут отомкнуты, задние двери не откроются с помощью внутренней дверной ручки (1) до открытия замка безопасности детей (⊕).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### - Задние дверные замки

При случайном открытии детьми замков задних дверей во время движения автомобиля, возможно падение ребенка из автомобиля, что приведет к ранению или смерти. Для предотвращения опасности открытия двери изнутри, необходимо всегда использовать замки безопасности при нахождении детей в автомобиле.



### Люк заднего багажника (если оборудован)

#### Открывание двери ЗБ

- Задняя дверь багажного отсека запирается или отпирается при помощи ключа.
- Для того, чтобы открыть заднюю дверь багажного отсека, вставьте ключ в замок и поверните его в положение отпирания (1), после чего потяните заднюю дверь багажного отсека вверх, нажав при этом на рукоятку (2).

- Вы также можете запереть/отпереть замок двери (не открывая при этом его) при помощи системы центрального запираения дверей (если автомобиль оборудован этой системой).
- Если задняя дверь багажного отсека отперта, то для ее открытия необходимо нажать на ручку (2) и потянуть дверь багажного отсека вверх.

1

2

3

4

5

6

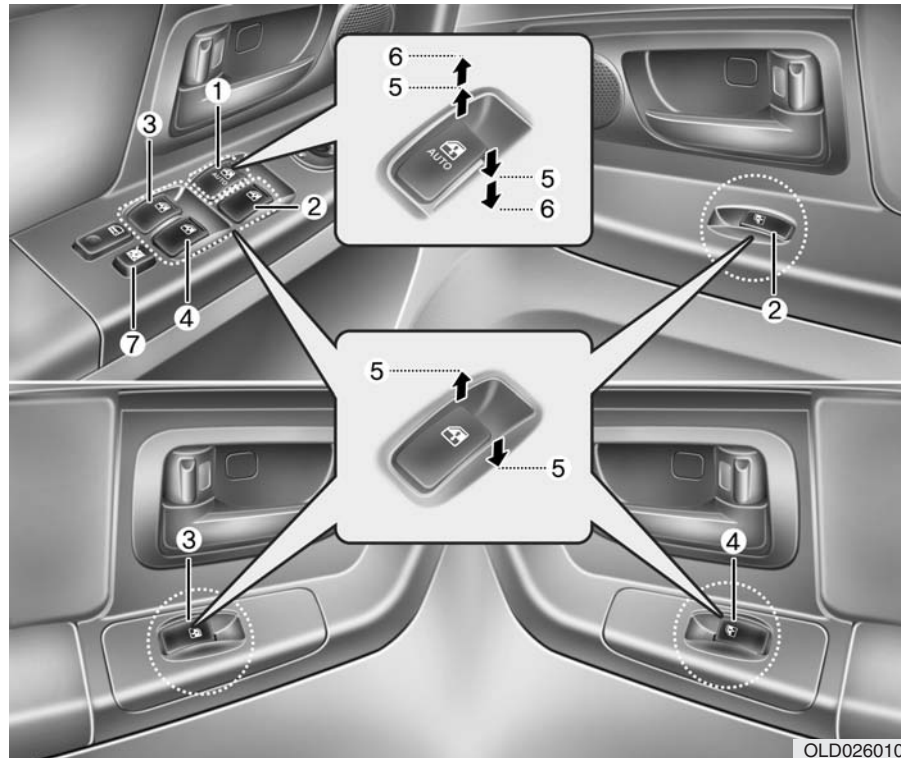
7

8

9

## ОКНА

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



OLD026010L

### Стеклоподъемник (если оборудован)

- (1) Включатель стеклоподъемника двери водителя\*
- (2) Включатель стеклоподъемника двери пассажира впереди\*
- (3) Включатель стеклоподъемника левой задней двери\*
- (4) Включатель стеклоподъемника правой задней двери\*
- (5) Открытие и закрытие окон
- (6) Автоматическое открытие\*/закрытие\* стеклоподъемника (окно двери водителя)
- (7) Включатель замка стеклоподъемника

\* : если оборудован

### Стеклоподъемники

Для эксплуатации стеклоподъемников замок зажигания должен находиться в положении ON.

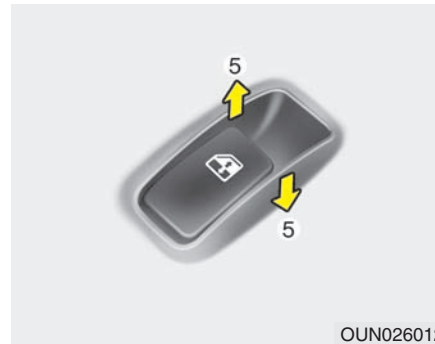
В каждой двери есть включатель стеклоподъемника, который управляет окном двери.

Однако у водителя имеется включатель замка стеклоподъемника, который может заблокировать действие окон пассажира.

Стеклоподъемниками можно управлять приблизительно 30 секунд после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC или LOCK.

Однако при открытых передних дверях управление стеклоподъемниками невозможно даже в течение 30 секунд после извлечения ключа из замка зажигания.

Если во время движения Вы чувствуете порывы и пульсации ветра (удары ветра) при открытом боковом окне, Вам необходимо приоткрыть окно напротив для сокращения эффекта.

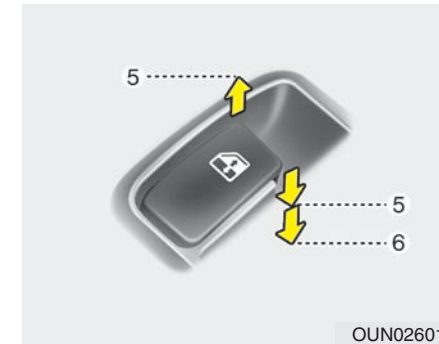


OUN026012

#### Открытие и закрытие стеклоподъемника

На двери водителя имеется главный включатель стеклоподъемника, который управляет всеми стеклоподъемниками автомобиля.

Для открытия или закрытия окна нажмите или потяните за переднюю часть соответствующего включателя в первую позицию фиксации (5).



OUN026011

#### Автоматическое открытие окна (если оборудовано) (окно водителя)

При кратковременном нажатии на включатель стеклоподъемника для перевода во вторую позицию фиксации (6) окно водителя опускается полностью даже при отпускании включателя. Для того, чтобы остановить стекло в требуемом положении во время автоматического опускания стекла, кратковременно потяните за включатель в направлении, противоположном направлению перемещения стекла.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

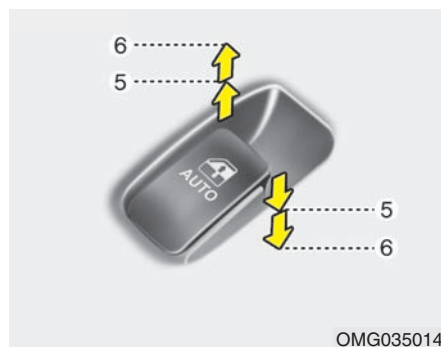
5

6

7

8

9



**Автоматическое закрытие/открытие окна (если оборудовано) (окно водителя)**

При кратковременном нажатии или поднятии выключателя стеклоподъемника для перевода во вторую позицию фиксации (6) окно водителя опускается или поднимается полностью даже в случае отпускания выключателя. Для того, чтобы остановить стекло в требуемом положении во время автоматического перемещения стекла, потяните или нажмите на выключатель в направлении, противоположном направлению перемещения стекла, и отпустите его.

Если стеклоподъемник работает неисправно, то систему автоматического стеклоподъемника следует вернуть в исходное положение следующим образом:

1. Переведите замок зажигания в положение ON.
2. Закройте окно водителя и продолжайте тянуть за выключатель стеклоподъемника водителя в течение более 1 секунды после полного закрытия окна.

**Автоматический возврат окон**

Если при движении стекла вверх оно встретит препятствие в виде какого-либо предмета или части тела, стекло определит сопротивление и прекратит движение вверх. Затем стекло опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для устранения предмета. Если автоматический реверс стекла происходит пять раз подряд, данная функция отключается и в дальнейшем должна быть перезапущена.

**\* ВНИМАНИЕ**

Функция автоматического возврата окна водителя работает только, если для использования этой функции потянуть за выключатель до отказа. Функция автоматического возврата окон не будет работать, если для подъема окна потянуть за выключатель стеклоподъемника до половины позиции.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание травм или повреждения автомобиля перед подъемом любого окна всегда проверьте наличие препятствий. В случае попадания между стеклом и верхней канавкой двери предмета, размеры которого не превышают 4 мм (0,16 дюйма), функция автоматического возврата окон может не определить сопротивление, а стекло не остановится и не станет перемещаться в противоположном направлении.



**Включатель замка  
стеклоподъемника  
(если оборудован)**

- Водитель может выключить включатель стеклоподъемников дверей пассажиров нажатием включателя замка стеклоподъемника, находящегося в двери водителя в положение ЗАМКНУТО(нажато).
- Если включатель замка стеклоподъемника находится в положении ВКЛЮЧЕНО, главный включатель в двери водителя также не будет управлять стеклоподъемником двери пассажиров.

**⚡ ОСТОРОЖНО**

Для защиты устройства стеклоподъемника от возможных повреждений не открывайте или не закрывайте два и более стекол одновременно. Это обеспечит долговечность работы предохранителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

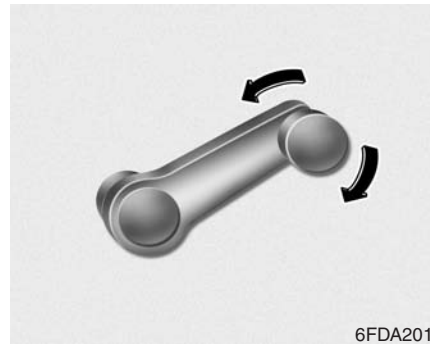
7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

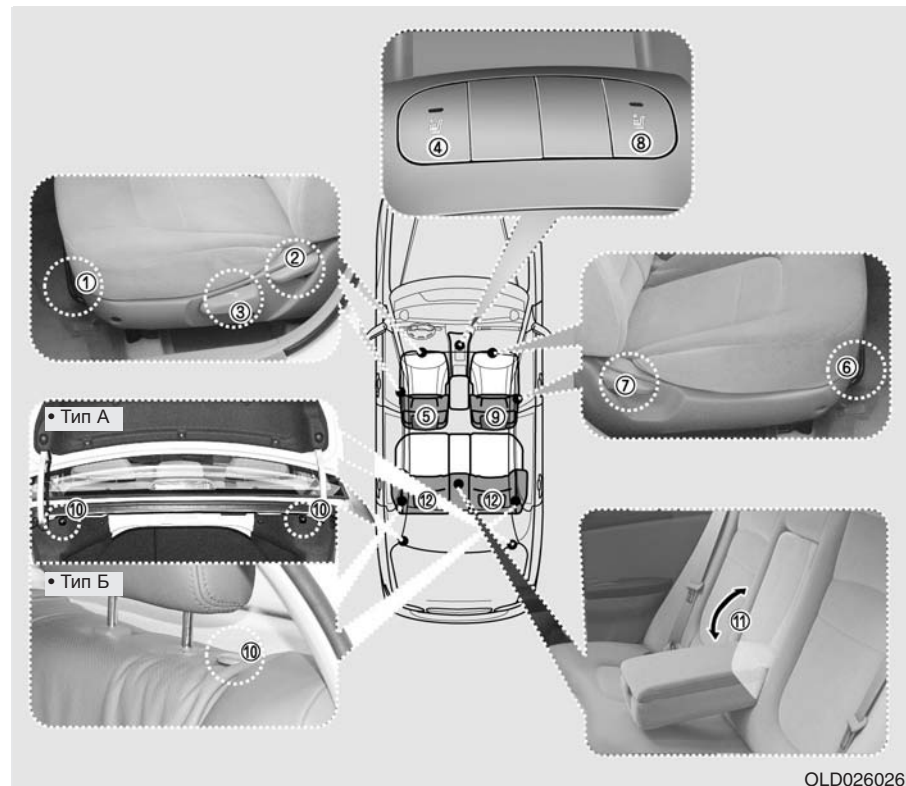
- Перед закрытием двери убедитесь в том, что Ваши руки и голова находятся вне зоны закрытия двери.
- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемником. Оставляйте включатель стеклоподъемника двери водителя в положении “ЗАМКНУТО”(нажато).  
Непреднамеренное открытие окна ребенком может привести к серьезным последствиям.
- Не высовывайте руки или локти из окна во время движения.
- Всегда еще раз убедитесь в том что Ваши руки и голова находятся вне зоны закрытия окна.



### **Стеклоподъемники с ручным управлением (если оборудован)**

Воспользуйтесь рукояткой стеклоподъемника для открывания и закрывания окон.

## СИДЕНЬЕ



OLD026026L

### Сиденье водителя

- (1) Установка сиденья вперед/назад
- (2) Спинка сиденья
- (3) Регулировка сиденья, высота\*
- (4) Включатель обогревателя сиденья\*
- (5) Установка подголовника

1

2

3

### Сиденье пассажира впереди

- (6) Установка сиденья вперед/назад
- (7) Спинка сиденья
- (8) Включатель обогревателя сиденья\*
- (9) Установка подголовника

4

5

6

7

### Заднее сиденье

- (10) Раздельно Откидные задние сидения\*
- (11) Подлокотник\*
- (12) Установка подголовника\*

8

9

\* ; если оборудован

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Упавшие предметы в области ног водителя могут повлиять на работу педалей и могут вызвать аварию. Упавшие предметы могут повлиять на работу механизма скольжения сидений. Не кладите какие-либо вещи под передние сиденья.
- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

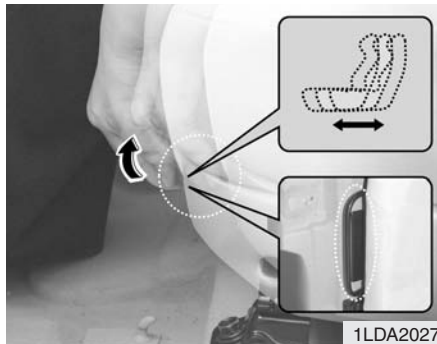
- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь устанавливать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и вызвать смерть, серьезное ранение или повреждению собственности.
- Не допускайте вмешательства каких-либо вещей в нормальное положение сидений. Вещи, положенные за сиденьем или мешающие правильному положению спинки может привести к ранению или смерти при неожиданной остановке или аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда ведите автомобиль с поднятой спинкой, с привязными ремнями на груди и на бедрах. Данное положение позволяет надежно обеспечить Вашу безопасность в случае аварии.
- Для избежания серьезного ранения или смерти вызванного выстреливанием воздушной подушки, всегда садитесь как можно далее от руля, так, чтобы Ваша грудь находилась по крайней мере 250 мм (10 пальцев) от руля.



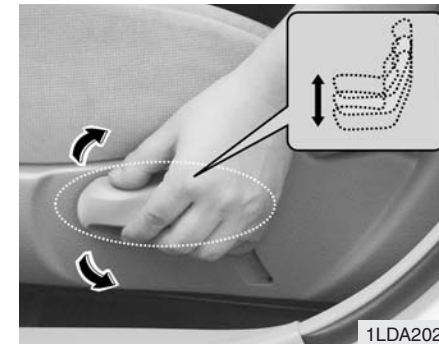
### Установка сиденья водителя

#### Установка сиденья вперед и назад

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.

Перед началом движения установите сиденье, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется- оно не закреплено правильным образом.



#### Регулировка высоты подушки сиденья водителя (если оборудован)

Поверните ручку вверх для того, чтобы поднять подушку сиденья.

Поверните ручку вниз для того, чтобы опустить подушку сиденья.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

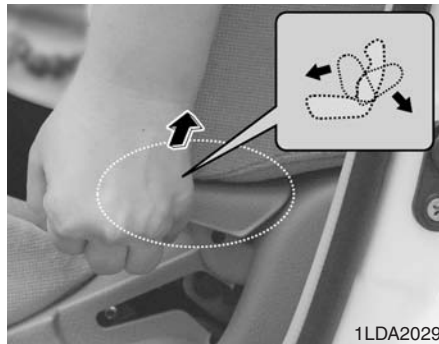
5

6

7

8

9



#### **Регулировка наклона спинки сиденья водителя**

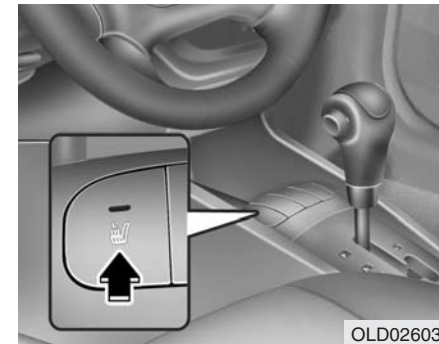
Для изменения наклона спинки сиденья выполните следующие действия:

1. Наклонитесь немного вперёд и приподнимите ручку регулировки наклона спинки сиденья, расположенную с краю сиденья.
2. Наклоните спинку сиденья и зафиксируйте её в нужном Вам положении.

3. Отпустите ручку и убедитесь, что спинка сиденья в этом положении зафиксирована. (При правильной фиксации ручка регулировки наклона спинки ДОЛЖНА вернуться в исходное положение.)

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Движение в автомобиле с опущенной спинкой может привести к серьезному ранению или смертельному исходу при аварии. Если переднее сиденье опущено, бедро сидящего может выскользнуть из бедерной части ремня безопасности с возникновением сильного воздействия на не защищенную область живота или шею. Это может привести к внутренним ранениям. При движении автомобиля установите спинки сиденья прямо в удобное для Вас положение.



#### **Обогрев сиденья водителя (если оборудован)**

Передние сиденья имеют электрический обогрев действующий при нахождении замка зажигания в положении Вкл. При нажатии на выключатель обогрева сиденья температура сиденья регулируется термостатом. Для отключения системы подогрева сиденья выполните повторное нажатие на этот выключатель.

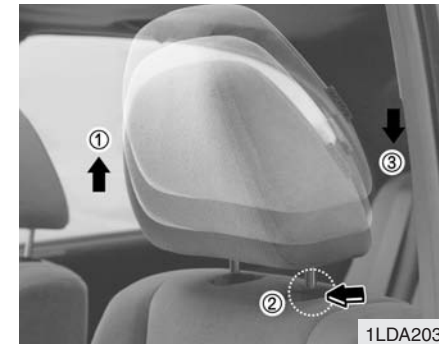
**\* ВНИМАНИЕ**

- Подогрев сидения бездействует при окружающей температуре выше  $37\pm 3$  °C ( $98,5\pm 5,5$  °F).
- Если подогрев сидения бездействует при окружающей температуре ниже  $28\pm 3,5$  °C ( $82,5\pm 6,5$  °F), то данный факт подлежит контролю со стороны авторизованного продавца.
- При чистке сидений не пользуйтесь ограничительными растворителями напр. разбавитель, бензол, спирт или газолин. Это может привести к повреждению поверхности обогревателя сидений.
- Для предотвращения перегрева обогревателя не кладите на сиденья одеяла, подушки или чехлы при включенном обогреве.
- Не заменяйте ткань сиденья и не кладите на сиденья, оборудованные обогревателем, острые и тяжелые предметы. Это может привести к повреждению составляющих обогревателя сидений.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пассажиры должны быть чрезвычайно осторожны при использовании обогревателей из-за возможности перегрева или ожогов. Особенно следующие пассажиры должны быть особенно осторожны:

1. Младенцы, дети, престарелые, инвалиды или больные
2. Люди имеющие чувствительную кожу или которые легко могут получить ожог
3. Уставшие
4. Интоксигированные
5. Люди принимающие лекарства вызывающие, сонливость (снотворное, лекарства от простуды итд.)

**Установка подголовника****Установка высоты**

Подголовник не только обеспечивает удобство водителя и пассажира но также служит для защиты головы и шеи в случае аварии.

Для подъема подголовника, потяните его и установите в желаемое положение (1). Чтобы опустить подголовник нажмите и держите кнопку (2) держателя подголовника и опустите подголовник в желаемое положение (3). Для наилучшей защиты установите подголовник так, чтобы его центр находился на высоте ушей.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

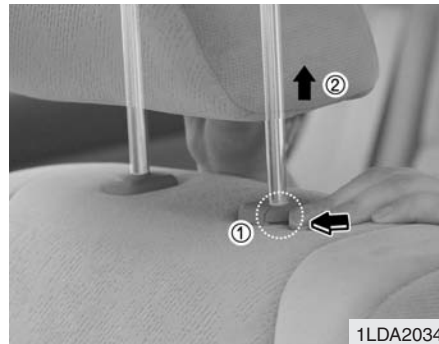
5

6

7

8

9



#### Удаление

Для удаления подголовника, вытяните его до отказа и нажмите держатели (1) и тяните вверх (2).

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

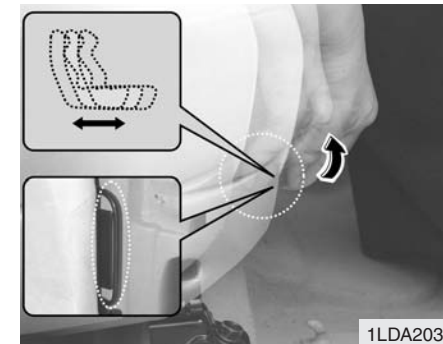
**Для снижения риска ранения шеи и головы не ведите автомобиль со снятым или неправильно поставленным подголовником.**

**Не регулируйте подголовник во время движения.**



#### Активный подголовник (если оборудован)

Активный подголовник предназначен для обеспечения перемещения вперед и назад при заднем ударе. Это позволяет предотвратить смещение назад головы водителя или переднего пассажира и тем самым помогает предотвратить травмы шеи.



#### Регулировка переднего сиденья пассажира

##### *Установка позиции вперед/назад*

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

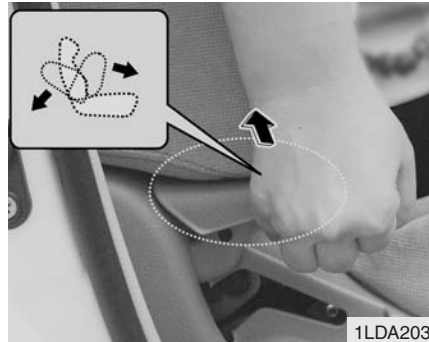
1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.



Перед началом движения установите сиденья, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется-оно не закреплено правильным образом.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания серьезных ранений или смерти вызванных раскрытием воздушной подушки всегда садитесь как можно дальше с помощью передвижения сиденья назад. Серьезное ранение или смерть может быть вызвано раскрытием воздушной подушки пассажира.



### Установка спинки сиденья

Для изменения наклона спинки сиденья выполните следующие действия:

1. Наклонитесь немного вперед и приподнимите ручку регулировки наклона спинки сиденья, расположенную с краю сиденья.
2. Наклоните спинку сиденья и зафиксируйте её в нужном Вам положении.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что спинка сиденья в этом положении зафиксирована. (При правильной фиксации ручка регулировки наклона спинки ДОЛЖНА вернуться в исходное положение.)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение в автомобиле с опущенной спинкой может привести к серьезному ранению или смертельному исходу при аварии. Если переднее сиденье опущено, бедро сидящего может выскользнуть из бедренной части ремня безопасности с возникновением сильного воздействия на не защищенную область живота или шею. Это может привести к внутренним ранениям. При движении автомобиля установите спинки сиденья прямо в удобное для Вас положение.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

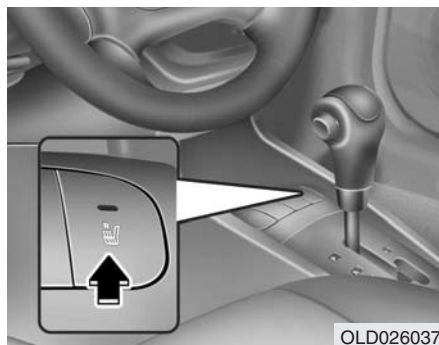
5

6

7

8

9



**Обогрев переднего сиденья пассажира (если оборудован)**

Передние сиденья имеют электрический обогрев действующий при нахождении замка зажигания в положении Вкл.

При нажатии на выключатель обогрева сиденья температура сиденья регулируется термостатом. Для отключения системы подогрева сиденья выполните повторное нажатие на этот выключатель.

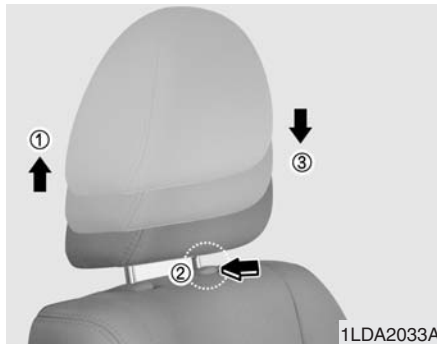
**\* ВНИМАНИЕ**

- Подогрев сиденья бездействует при окружающей температуре выше  $37\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $98,5\pm 5,5\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- Если подогрев сиденья бездействует при окружающей температуре ниже  $28\pm 3,5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $82,5\pm 6,5\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), то данный факт подлежит контролю со стороны авторизованного продавца.
- При чистке сидений не пользуйтесь ограниченными растворителями напр. разбавитель, бензол, спирт или газолин. Это может привести к повреждению поверхности обогревателя сидений.
- Для предотвращения перегрева обогревателя не ложите на сиденья одеяла, подушки или чехлы при включенном обогреве.
- Не заменяйте ткань сиденья и не кладите на сиденья, оборудованные обогревателем, острые и тяжелые предметы. Это может привести к повреждению составляющих обогревателя сидений.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пассажиры должны быть чрезвычайно осторожны при использовании обогревателей из-за возможности перегрева или ожогов. Особенно следующие пассажиры должны быть особенно осторожны:

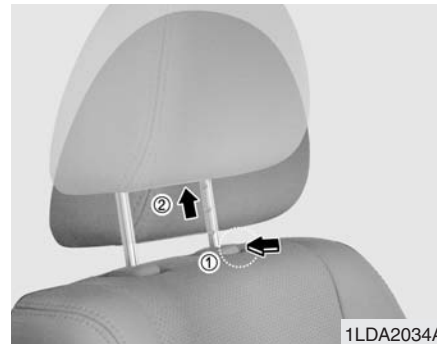
1. Младенцы, дети, престарелые, инвалиды или больные
2. Люди имеющие чувствительную кожу или которые легко могут получить ожог
3. Уставшие
4. Интоксигцированные
5. Люди принимающие лекарства вызывающие сонливость (снотворное, лекарства от простуды итд.)



#### Установка высоты

Подголовник не только обеспечивает удобство водителя и пассажира но также служит для защиты головы и шеи в случае аварии.

Для подъема подголовника, потяните его и установите в желаемое положение (1). Чтобы опустить подголовник нажмите и держите кнопку (2) держателя подголовника и опустите подголовник в желаемое положение (3). Для наилучшей защиты установите подголовник так, чтобы его центр находился на высоте ушей.

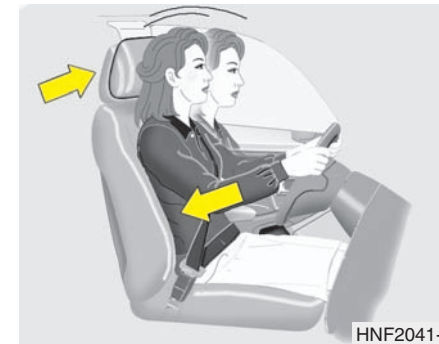


#### Удаление

Для удаления подголовника, вытяните его до отказа и нажмите держатели (1) и тяните вверх (2).

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Для снижения риска ранения шеи и головы не ведите автомобиль со снятым или неправильно поставленным подголовником.**



#### Активный подголовник (если оборудован)

Активный подголовник предназначен для обеспечения перемещения вперед и назад при заднем ударе. Это позволяет предотвратить смещение назад головы водителя или переднего пассажира и тем самым помогает предотвратить травмы шеи.

1

2

3

4

5

6

7

8

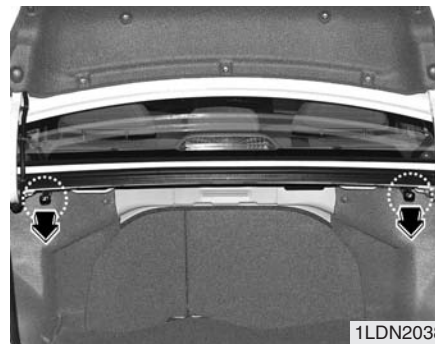
9

### Заднее сидение

#### Раздельно откидываемые задние сидения (если оборудован)

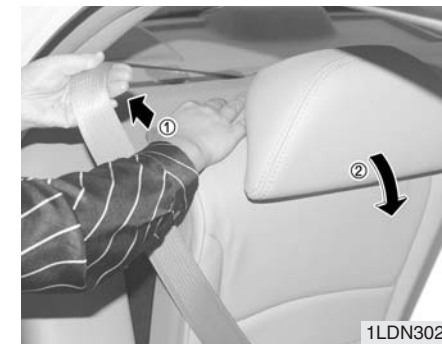
Спинки задних сидений откидываются вперед для обеспечения дополнительного грузового пространства и обеспечения доступа в багажный отсек.

- Для того, чтобы сложить спинку(и) заднего сиденья, потяните на рычаг разблокировки фиксатора, после чего сложите спинки сиденья по направлению вперед и вниз.
- В нормальное положение спинку следует поднять и потянуть вплоть до щелчка фиксации.
- Возвратив спинку на место, подгоните задние ремни безопасности для последующего их применения пассажирами на задних сидениях.

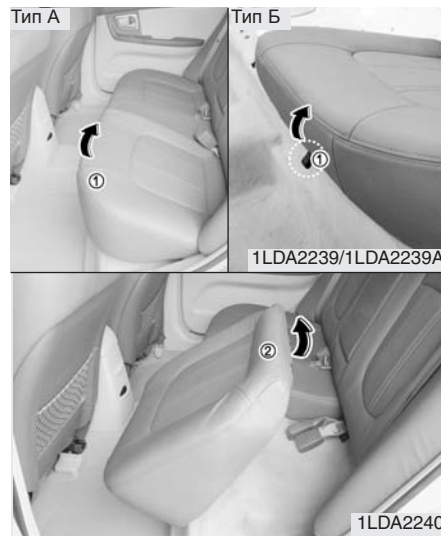


#### 4 Дверь (если оборудован)

1. Потяните за рычаг разблокировки, затем с усилием сложите спинку сиденья вперед и вниз.

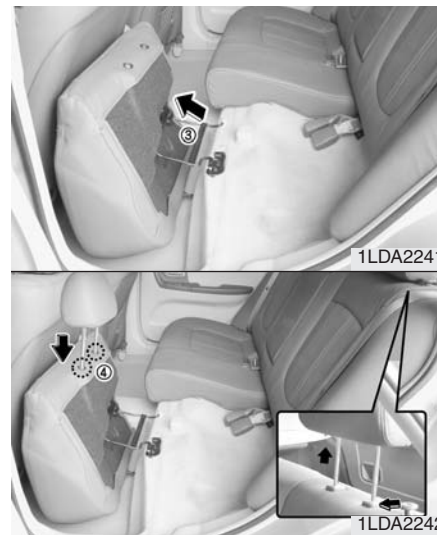


2. Переместите задние трехточечные ремни безопасности (если автомобиль оборудован ими) по направлению наружу (1) так, чтобы они не мешали складыванию спинок сиденья.
3. Уверенным движением сложите спинки сиденья вперед и вниз (2).

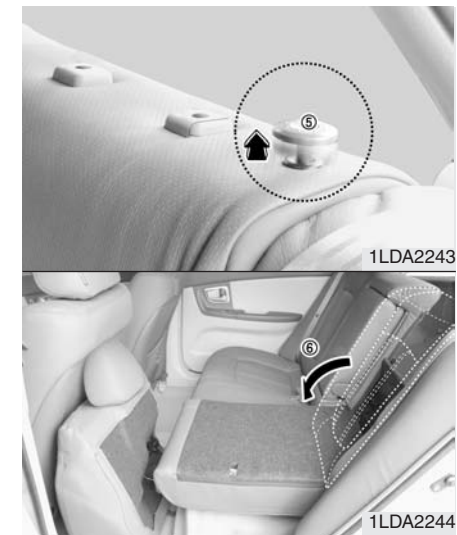


#### 5 Дверь (если оборудован)

1. Поднимите переднюю часть подушки сиденья (1) вверх.
2. Поднимите заднюю часть подушки сиденья вверх (2).



3. Уверенным движением переместите подушку сиденья до щелчка (3).
4. Снять подголовник и ввести штифты подголовника в отверстия в подушке сиденья (4).



5. Потяните за рычаг разблокировки запора (5).
6. Сложите спинку сиденья уверенным движением вперед и вниз (6).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Тип ремня бедро/плечо

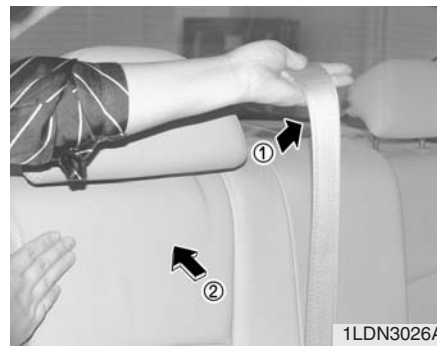


Тип ремня бедра



### \* ВНИМАНИЕ

Если вы складываете спинки задних сидений или размещаете багаж на подушке заднего сиденья, вставьте пряжку в карман, расположенный между спинкой заднего сиденья и его подушкой. Тем самым пряжка предохраняется от раздавливания под тяжестью спинки или багажа.



*Для того, чтобы разложить заднее сиденье:*

1. Переместите задний центральный плечевой ремень (1, если автомобиль оборудован им) вбок, так, чтобы он находился на расстоянии от спинки сиденья.

2. Поднимите и уверенным движением подтолкните спинку сиденья назад, до тех пор, пока она не зафиксируется на месте с щелчком (2).

Переместите и уверенным нажатием опустите подушку сиденья вниз в требуемое положение (5 Дверь, если оборудован).

3. Возвратите задний ремень безопасности в соответствующее положение.

### \* ВНИМАНИЕ

Ремень безопасности может быть заблокирован. Для снятия блокировки при складывании спинки сиденья ремень необходимо вытянуть и отпустить.

### ⚡ ОСТОРОЖНО

- Если Вы возвращаете спинки задних сидений в первоначальное положение, не забудьте также о правильном расположении плечевых ремней безопасности.
- Не убирайте коврик с пола, т. к. выхлопной трубопровод, расположенный под полом, имеет высокую температуру.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Груз

Груз всегда следует закреплять для предотвращения его разлетания по автомобилю в случае столкновения, способного привести к травмам находящихся в автомобиле лиц.

### ⚡ ОСТОРОЖНО

- При загрузке и разгрузке груза убедитесь в том, что двигатель выключен и что коробка передач находится в положении Р и что стояночный тормоз выключен. Автомобиль может начать движение при случайном включении иного положения коробки передач.
- Будьте осторожны при погрузке багажа через заднее сиденье, не повредите внутреннее пространство автомобиля.
- После загрузки багажа через заднее сиденье, убедитесь в том, что груз надежно закреплен для предотвращения его движения во время езды. Не закрепленный груз находящийся в салоне автомобиля может привести к повреждению автомобиля или ранению пассажиров.



Подлокотник (если оборудован)

Подлокотник находится в середине заднего сиденья. Вытяните подлокотник из заднего сиденья.

Вы найдете крышку отсека для хранения (если автомобиль оборудован им).

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1

2

3

4

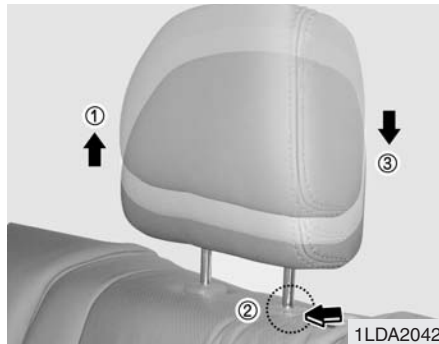
5

6

7

8

9

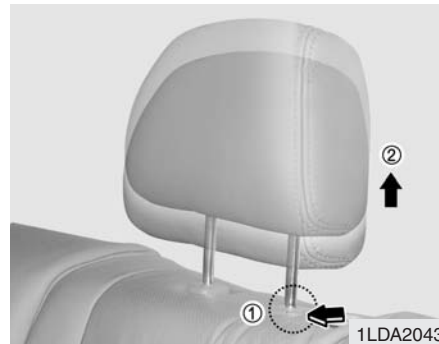


**Установка подголовника  
(если оборудован)**

**Установка высоты**

Подголовник не только обеспечивает удобство водителя и пассажира но также служит для защиты головы и шеи в случае аварии.

Для подъема подголовника, потяните его и установите в желаемое положение (1). Чтобы опустить подголовник нажмите и держите кнопку (2) держателя подголовника и опустите подголовник в желаемое положение (3). Для наилучшей защиты установите подголовник так, чтобы его центр находился на высоте ушей.



**Удаление**

Для удаления подголовника, вытяните его до отказа и нажмите держатели (1) и тяните вверх (2).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Для снижения риска ранения  
шеи и головы не ведите  
автомобиль со снятым или  
неправильно поставленным  
подголовником.**



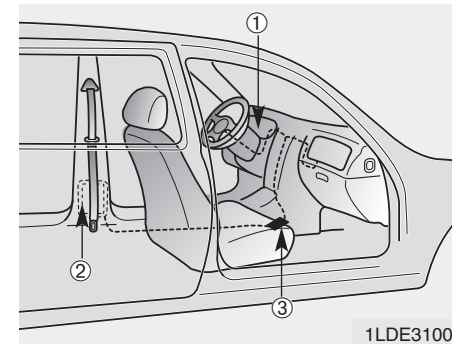
## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



### Предварительное натяжение ремней безопасности (если оборудован)

Ваш автомобиль оборудован системой предварительного натяжения ремней безопасности водителя и переднего пассажира. Предварительное натяжение служит для обеспечения достаточного натяжения ремней по отношению к телу водителя или пассажира при определенных лобовых столкновениях. Ремни безопасности с предварительным натяжением могут самостоятельно срабатывать вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного лобового столкновения.

В случае внезапной остановки автомобиля или если пассажир попытается слишком быстро наклониться вперед, то натяжитель ремня безопасности зафиксирует в прежнем положении. При определенных лобовых столкновениях устройство предварительного натяжения сработает и плотнее прижмет ремень безопасности к телу водителя или пассажира. При задействовании функции предварительного натяжения в случае, если система обнаружит чрезмерное натяжение ремня сиденья водителя или пассажира, ограничитель нагрузки, который входит в систему предварительного натяжения, немного освободит натяжение ремня. (если оборудован)



Система предварительного натяжения состоит главным образом из следующих составляющих. Места их нахождения показаны на рисунке.

- (1) SRS (Переключатель посылки/приема) указателя воздушной подушки
- (2) Устройство предварительного натяжения ремня
- (3) SRS (Переключатель посылки/приема) модуля управления воздушной подушки

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для достижения максимальных результатов при использовании ремня безопасности с предварительным натяжением необходимо:

1. Ремни безопасности должны правильно работать и должны быть установлены в правильное положение. Прочитайте и учитывайте все важные информацию и предостережения в отношении функций обеспечения безопасности водителя и пассажира вашего автомобиля, - включая ремни безопасности и подушки безопасности, - которые изложены в этом руководстве.
2. Вы и ваши пассажиры должны быть всегда надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

### **\* ВНИМАНИЕ**

- Ремни безопасности с предварительным натяжением водителя и переднего пассажира будут срабатывать при определенных лобовых столкновениях. Ремни безопасности с предварительным натяжением могут самостоятельно срабатывать вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного лобового столкновения.
- При задействовании функции предварительного натяжения ремней безопасности Вы можете услышать сильный звук и увидите в салоне автомобиля мелкую пыль, которая Вам может показаться дымом. Это нормальные эксплуатационные условия, которые не опасны.
- Несмотря на то, что пыль является безвредной, постарайтесь избежать длительного вдыхания, а также возможного появления раздражения кожи. После аварии тщательно помойте все незащищенные участки кожи в случае срабатывания ремней безопасности с предварительным натяжением.

### **⚡ ОСТОРОЖНО**

- Вследствии того, что сенсор, который включает SRS воздушную подушку соединен с системой предварительного натяжения ремней безопасности SRS указатель воздушной подушки, находящийся на приборной доске начнет мигать или светить приблизительно в течении 6 секунд после включения замка зажигания в положение "ON", потом лампочка погаснет.
- В случае если функция предварительного натяжения ремней безопасности не работает соответствующим образом, может появиться предупредительный световой сигнал даже в случае отсутствия поломки SRS системы воздушной подушки.  
(Продолжение)

**(Продолжение)**

Если SRS указатель воздушной подушки не светится после включения замка зажигания в положение "ON", или продолжает светиться после 6 секунд или светится во время движения автомобиля, пожалуйста, обратитесь как можно скорее на Авторизированного дилера Kia для проведения проверки системы предварительного натяжения ремней безопасности или системы SRS воздушной подушки.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

После задействования функции предварительного натяжения ремней безопасности, натягивающий механизм сильно нагревается. Не дотрагивайтесь механизма предварительного натяжения ремней безопасности в течении нескольких минут после задействования.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Система предварительного натяжения была разработана для одноразового использования. После срабатывания, систему предварительного натяжения ремней безопасности необходимо заменить. Все ремни безопасности любого типа необходимо заменить после аварии.
- Не пытайтесь самостоятельно проверять или заменять систему предварительного натяжения ремней безопасности. Это необходимо сделать с помощью Авторизированного дилера Kia.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не ударяйте систему предварительного натяжения ремней безопасности.
  - Не пытайтесь обслуживать или ремонтировать каким-либо образом систему предварительного натяжения ремней безопасности.
  - Неправильное обращение с системой предварительного натяжения ремней безопасности, удары, изменения, проверки, замены или обслуживание системы предварительного натяжения ремней безопасности может привести к их неправильной работе или несвоевременному задействованию и вызвать серьезное ранение.
- Во время движения в автомобиле обязательно пристегните ремни безопасности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Система ограничения ремней безопасности

1

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **- Ремни безопасности**

2

Для сведения к минимуму ранений или для избежания смертельных исходов при аварии, водитель и пассажиры должны всегда использовать соответствующие ограничения в отношении их возраста или размеров. Присутствие воздушных подушек ничего не меняет в том, что необходимо пристегиваться ограничивающими ремнями безопасности и соблюдать ограничения по возрасту и размерам. Вообще, воздушные подушки могут работать соответственно в случае если движение пассажиров в автомобиле правильно ограничено. Убедитесь в том, что Вы ознакомлены с информацией в данной главе, включая информацию по ограничениям в отношении детей. Также прочитайте предупреждения по безопасности на солнцезащитных заслонках Вашего автомобиля.

3

4

5

6

7

8

9

Особенно рекомендуем, что бы водитель и все пассажиры соответствующим образом воспользовались ограничениями с использованием ремней безопасности находящимися в автомобиле. Правильное использование ремней безопасности снижает риск серьезных ранений или смерти при аварии или неожиданных остановках.

Все сиденья (за исключением или кроме среднего заднего сиденья) имеют ремни бедра и плечей. Инерционные замки находящиеся в ограничителях ремней безопасности, позволяют ремням безопасности бедра и плечей находится в свободном состоянии во время нормального движения автомобиля. Это позволяет водителю и пассажирам достаточно свободно двигаться и обеспечивает комфорт при использовании ремней безопасности.

При возникновении определенной силы действующей на автомобиль, например резкое торможение, резкий поворот или авария, ограничители автоматически остановят движение ремня безопасности.

Необходимо помнить, что ремни безопасности автоматически остановятся не только при аварии но и при торможении и резких поворотах.

Для установки детского(их) сиденья(ев) всегда используйте место(а) на заднем сиденье.

Никогда не устанавливайте детское ограничительное кресло на переднее пассажирское сиденье, потому что надувающаяся воздушная подушка может вызвать серьезное ранение или смерть ребенка.

Ремни безопасности обеспечивают наилучшее ограничение движения если:

- Сиденье находится в вертикальном положении.
- Пассажир сидит ровно (не нагнувшись).
- Ремень пояса находится на бедрах.
- Ремень плечей находится на груди.
- Колени вытянуты ровно по направлению движения.

Чтобы напомнить Вам о том, что Вам необходимо пристегнуть ремни безопасности, начнет светиться предупредительный сигнал и Вы услышите предупредительный звуковой сигнал.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- После аварии

- Устройство ремней безопасности может натянуться или повредиться под действием натягивания или в следствии удара.
- После аварии вся система ограничения должна пройти проверку. Все ремни, ограничители, крюки и иное оборудование поврежденное вследствие аварии необходимо заменить перед началом использования автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Багажное отделение (если оборудован)

Пассажирам никогда не разрешается ездить в багажном отделении автомобиля. В багажном отделении не имеется ни одного ремня безопасности. Лица, едущие в машине с не пристегнутыми ремнями безопасности подвергаются большему риску серьезного травмирования или даже смерти во время аварии.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **- Перекрученные ремни**

Перекрученные или зажатые ремни безопасности не в состоянии ограничить Ваше движение соответствующим образом. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia. Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными ремнями безопасности.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **- Использование ремней**

Для обеспечения правильной работы ремней при аварии ремни безопасности должны правильно использоваться. Каждое место для сиденья в Вашем автомобиле имеет специальное устройство ремней безопасности, которые включают в себя пряжку и язычек, которые были разработаны для совместного использования.

Для наибольшей эффективности, следуйте данным инструкциям по использованию ремней безопасности:

- Ремень плеча используйте только на внешнюю сторону плеча. Никогда не пристегивайтесь под рукой.
- Никогда не надевайте ремни безопасности через шею, чтобы пристегнуться за внутреннюю часть плеча.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже, убедитесь в том, что ремень пояса плотно прижат к бедрам. Никогда не пристегивайте ремень пояса через пояс; пояс должен всегда проходить через более широкую часть Ваших бедер.
- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.
- При движении автомобиля сиденья должны всегда оставаться в удобном прямом положении.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Обслуживание ремней безопасности

- Поврежденный ремень Вам не предоставит достаточную защиту при аварии.
- Периодически проверьте Ваши ремни безопасности на предмет чрезмерного износа или повреждения. Вытяните ремни и проверьте их на износ, порезы, прожжение или иные повреждения. Вытяните ремни безопасности и верните их в прежнее положение несколько раз. Убедитесь в том, что ремни возвращаются легко и быстро в задерживающее устройство.
- Проверьте пряжки и убедитесь в том, что они закрываются и открываются без помех или запаздывания.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности.
- Ремни, которые находятся в плохом состоянии или не работают- необходимо немедленно заменить.

### **⚡ ОСТОРОЖНО**

*Не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности. Это может привести к повреждению ремней безопасности или язычка, что может увеличить риск получения ранения в случае аварии.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Предупредительный световой и звуковой сигналы

#### Тип А

В качестве напоминания водителю и пассажиру о том, что необходимо пристегнуть ремни безопасности, примерно в течении 6 секунд после включения зажигания в положение ON будет мигать предупредительный сигнал.

Если при включенном зажигании в положении ON, ремни безопасности не будут пристегнуты. Вы услышите предупредительный сигнал а световой предупредительный сигнал будет мигать в течении 6 секунд.

#### Тип Б

В качестве напоминания для водителя каждый раз при переводе ключа зажигания в положение “ON” индикатор непристегнутого ремня безопасности будет мигать или непрерывно гореть в течение приблизительно шести секунд.

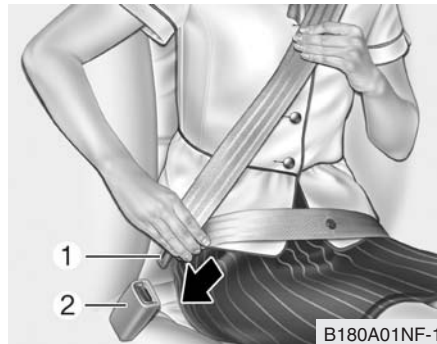
Если поясной/плечевой ремень водителя не будет пристегнут при повороте ключа зажигания в положение ON или в случае его отстегивания, когда ключ находится в положении ON, сигнальная лампа ремней безопасности будет мигать или включена до пристегивания ремня.

Если поясной/плечевой ремень водителя не будет пристегнут при повороте ключа зажигания в положение ON и вождении со скоростью выше 9 км/ч, сигнальный звонок ремней безопасности будет звучать примерно в течение 100 секунд после мигания сигнальной лампы ремней безопасности примерно в течение одной минуты.

Если поясной/плечевой ремень водителя будет отсоединен после поворота ключа зажигания в положение ON и вождении со скоростью выше 9 км/ч, сигнальный звонок ремней безопасности будет звучать примерно в течение 100 секунд.

Однако, если поясной/плечевой ремень безопасности водителя будет подсоединен и отсоединен дважды в течение 9 секунд после пристегивания ремня, предупреждающие световой и звуковой сигналы ремня безопасности не сработают.

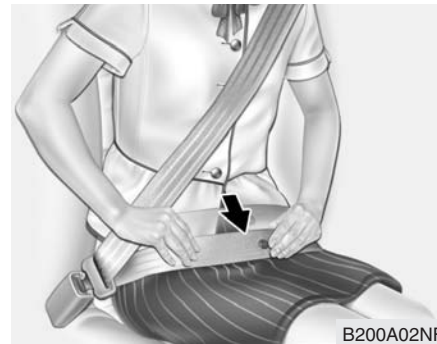




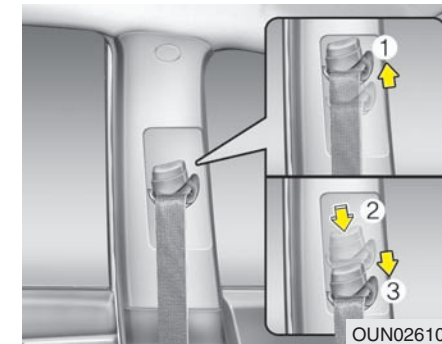
### Ремни безопасности плечей и бедра

**Чтобы застегнуть поясной/плечевой ремень, необходимо:**

1. Возьмите пряжку и язычок.
2. Медленно потяните ремень из задеживающего устройства.
3. Вставьте язычок (1) в открытую часть пряжки (2) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке.



4. Положение ремня бедра КАК МОЖНО НИЖЕ на бедрах сократит риск проскальзывания под ним в случае аварии. Отрегулируйте ремень так, чтобы он был НАТЯНУТ натягиванием ремня плеча. Задерживающее устройство разработано для автоматического принятия чрезмерного вытяжения ремня для обеспечения постоянного натяжения ремней. Для Вашей безопасности не вытягивайте чрезмерно ремни безопасности.



5. Установите крюк плеча в удобное положение. Чтобы поднять крюк плеча, нажмите (1). Чтобы опустить крюк плеча, нажмите (2) кнопку и переведите крюк вниз (3). После установки убедитесь в том, что они находятся в замкнутом положении.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

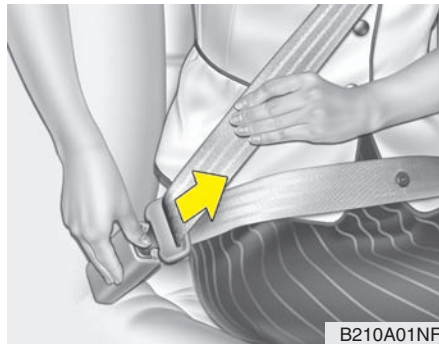
5

6

7

8

9



*Чтобы отстегнуть  
поясной/плечевой ремень,  
необходимо:*

Нажмите на кнопку находящуюся  
на пряжке и позвольте ремню  
вернуться на прежнее положение в  
задерживающем устройстве.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При движении автомобиля спинки сидений должны всегда находиться в удобном положении вертикально. Система ремней безопасности обеспечит наилучшую защиту при нахождении сидений в вертикальном положении.
- Никогда не пристегивайте ремень под плечом внешней руки или за спину.
- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже на бедра. Убедитесь, что ремень достаточно натянут вокруг бедра. Никогда не пристегивайтесь в поясе.

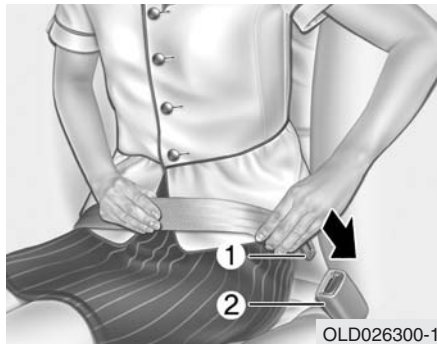
(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными или зажатыми ремнями безопасности. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему ближайшему Авторизированному дилеру Kia.

- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.

Если Вы не следуете данным инструкциям это увеличит риск получения серьезного ранения при аварии.



### Ремень бедра (если оборудован)

**Чтобы застегнуть необходимо:**

1. Возьмите пряжку и потяните ее вокруг живота.
2. Вставьте язычок (1) в открытую часть пряжки (2) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке. Убедитесь в том, что ремень не перекрутился.



3. Возьмите свободную часть ремня и потяните его до натяжения вокруг бедер и нижней части живота. Если Вам необходимо отпустить или натянуть ремень, возьмите язычок задвижки под прямым углом и потяните.



4. Убедитесь в том, ремень находится КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРЕ.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

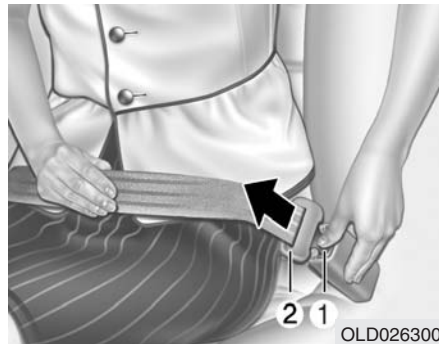
5

6

7

8

9



**Чтобы расстегнуть ремень бедра необходимо:**

Нажать кнопку (1) на пряжке.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
- Ремень бедра

Убедитесь в том, что ремень бедра натянут вокруг бедер а не на животе. В случае неплотного пристегивания к бедрам, увеличивается вероятность получения серьезного ранения при аварии.

Тип ремня бедро/плечо

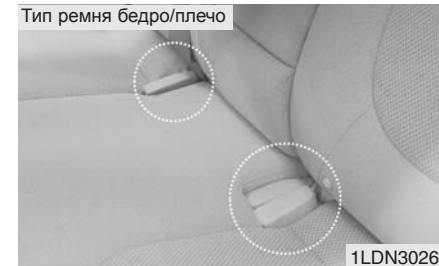


Тип ремня бедра

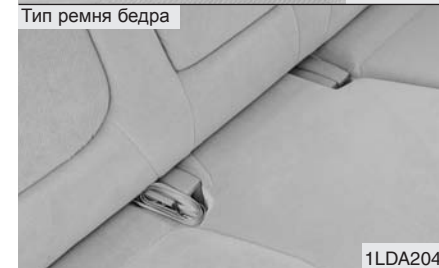


При использовании ремня среднего заднего сиденья, необходимо использовать пряжку с надписью "CENTER".

Тип ремня бедро/плечо



Тип ремня бедра



**Складывание ремней безопасности заднего сиденья (если оборудован)**

- В случае если Вы не используете ремни безопасности, их можно убрать в карман между спинкой заднего сиденья и подушкой.
- Ремни безопасности заднего сиденья можно уложить вместе с язычком в закрученном состоянии в кармане между спинкой заднего сиденья и подушкой.



**Три точки прикрепления заднего центрального ремня (если оборудован)**

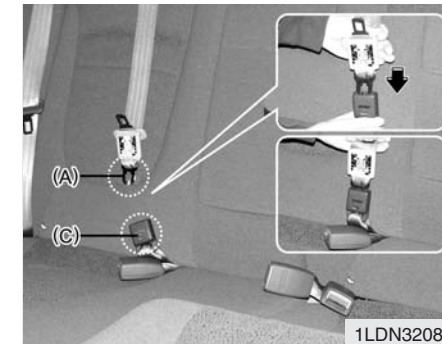
**Чтобы затянуть центральный ремень**

1. Снять плоские кольца с крючков, находящихся на кожухе натяжителя ремня и медленно вынуть плоские кольца из натяжителя.

### **ОСТОРОЖНО - Груз**

Убедитесь в том, что багаж в грузовом отсеке прочно и надежно укреплен.

Несоблюдение данной предосторожности может привести к повреждению центрального заднего ремня безопасности при внезапной остановке или некоторых столкновениях автомобиля.



2. Ввести плоское кольцо (A) в открытый конец пряжки (C) при его защелкивании в закрытом положении. Убедитесь в том, что ремень на перекручен.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

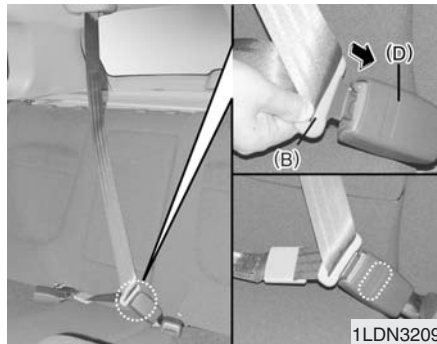
5

6

7

8

9



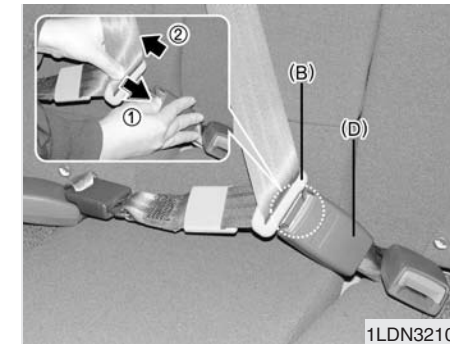
3. Вынуть плоское кольцо (B) и ввести его в открытый конец пряжки (D) при его защелкивании в закрытом положении. Убедитесь в том, что ремень на перекручен.

О блокировке элементов в закрытой пряжке свидетельствует звуковой щелчок. Ремень сидения оснащен автоматической регулировкой надлежащей длины, вручную регулируется лишь длина поясничного ремня для достижения надлежащего положения в области бедер с тем, что при легком наклоне вперед ремень поддается соответственно движениям тела.

При резкой остановке или при внезапном встряхивании произойдет автоматическая фиксация ремня в закрытом положении. Ремень также автоматически фиксируется, если происходит слишком резкий наклон тела.

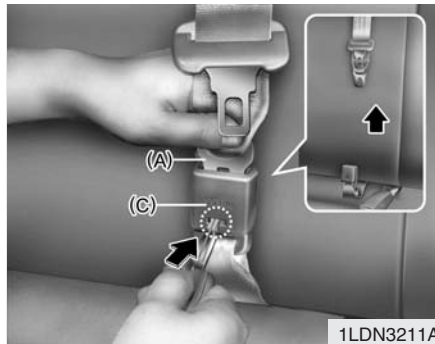
#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании среднего заднего ремня безопасности необходимо вставить все металлические пластины в соответствующие пряжки. В противном случае увеличивается риск получения травм при аварии автомобиля.



#### Чтобы снятия центрального ремня

1. Нажать на фасетку пряжки (D) и вынуть из нее плоское кольцо (B).



1LDN3211A

2. Для того, чтобы убрать задний центральный ремень безопасности, нажмите ключом или сходным небольшим твердым предметом на кнопку высвобождения полотна ремня (C), расположенную на фиксаторе. Потяните за полотно ремня безопасности (A) вверх и отпустите, чтобы полотно смоталось автоматически (5-дверная модификация, если оборудована).



1LDN3215

3. Ввести плоские кольца в отверстия и повесить кольца на крючки предусмотренные на кожухе намотки ремней.

### Правильное использование системы ремней безопасности

Для того, что бы ремни безопасности обеспечивали максимальную безопасность, пожалуйста следуйте данным инструкциям:

- Всегда используйте ремни – даже на короткие расстояния.
- Если ремни безопасности перекручены- раскрутите их перед началом движения.
- Берегите ремни от воздействия острых предметов.
- Периодически проверяйте ткань ремней, крюки, пряжки и иные части на предмет повреждений и износ. Немедленно замените все изношенные или подозрительные части ремней безопасности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1

- Для очистки ткани ремней используйте раствор мягкого мыла, рекомендуемого для мытья обивки или ковров. Следуйте инструкциям приложенным к мылу.

2

- Не изменяйте и не дополняйте ремни безопасности.

3

- После отстегивания ремней безопасности, убедитесь в том, что они полностью вернулись в исходное положение. Избегайте попадания ремней под дверь при закрытии.

4

5

6

7

8

9

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не отбеливайте и неокрашивайте ремни, потому что это может привести к ослаблению ткани и к отказу под нагрузкой при аварии.

#### **Ограничения для беременных женщин**

Беременные женщины должны пристегиваться ремнями безопасности плечей и бедер по возможности в соответствии с рекомендациями их врача. Ремень бедра должен находиться как можно НИЖЕ НА БЕДРАХ И БЫТЬ КАК МОЖНО ТУЖЕ НАТЯНУТ.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Беременные женщины

Беременные женщины не должны пристегиваться ремнями безопасности в области живота, где находится зародыш или над животом, где ремень может надавить на зародыш при ударе.

#### **Ограничения для детей**

Для увеличения безопасности детей Вам необходимо иметь ограничительную систему одобренную для их возраста и размеров.

Никогда не позволяйте детям стоять или находится на коленях на сиденьи во время движения автомобиля. Не допускайте пристегивания одними ремнями безопасности ребенка и взрослого или двух детей одновременно.

Для детей является наилучшим нахождение на задних сиденьях.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Дети на Ваших коленях

Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля. Даже очень сильный человек не сможет удержать ребенка при небольшой аварии.



**⚡ ОСТОРОЖНО - Горячие  
металлические части**

*Ремень безопасности и сиденья могут сильно нагреться если автомобиль долгое время закрыт при теплой/горячей погоде эти части могут обжечь ребенка. Проверьте чехлы и пряжки перед посадкой ребенка.*

Множество компаний производят детские ограничительные системы (часто называемые «детские сиденья»), пригодные для детей и младенцев. Приемлимая детская ограничительная система всегда должна отвечать Стандартам безопасности Вашей страны. Убедитесь, что все детские ограничительные системы, которые Вы используете в Вашем автомобиле имеют отметку соответствия требованиям безопасности.

Детская ограничительная система должна отвечать как размерам ребенка так и рамам сиденья автомобиля. Соблюдайте все требования производителя детской ограничительной системы при ее установке.

**Ограничение взрослеющих  
детей**

Дети растут и со временем необходимо использовать новые детские ограничительные системы, включая более большие сиденья или усиленные сиденья, которые отвечают их увеличенным размерам.

Ребенку, которому уже не годится детская ограничительная система, необходимо использовать ремни безопасности имеющиеся в автомобиле. Если ребенок сидит на заднем сиденье, его необходимо пристегнуть ремнями плечей и бедер.

Если плечевая часть ремня дотрагивается шеи или лица ребенка, попытайтесь поместить ребенка ближе к середине автомобиля. Если ремень все еще дотрагивается шеи или лица ребенка Вам необходимо установить детскую ограничительную систему. Кроме этого, возможно использование устройств, которые изготавливаются независимыми производителями, которые помогают опустить плечевую часть ремня от шеи и лица.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Плечевые части ремня и дети

- Не допускайте чтобы плечевой ремень дотрагивался шеи или лица ребенка во время движения автомобиля.
- В случае если ремни безопасности неправильно пристегнуты, существует опасность получения ребенком серьезного ранения.

### **Детская ограничительная система (если оборудован)**

Для маленьких детей и младенцев рекомендуется использовать детское сиденье или сиденье для младенцев. Данные сиденья должны иметь соответствующий размер и должны устанавливаться в соответствии с инструкциями производителя. Далее рекомендуется, чтобы детское сиденье находилось на заднем сиденье автомобиля, потому что это может принести большой вклад в обеспечение безопасности.

Чтобы свести к минимуму опасность ранения при аварии, остановке или неожиданном маневре, дети находящиеся в автомобиле должны сидеть на заднем сиденье всегда быть достаточно ограничены. В соответствии со статистикой аварий, дети находятся в большей безопасности при нахождении и достаточном ограничении на заднем сиденье чем на переднем сиденье. Старшие дети должны использовать ремни безопасности.

В соответствии с законами Вам необходимо соблюдать правила по ограничению детей. Если при движении в Вашем автомобиле находится маленький ребенок, Вам необходимо посадить ребенка в детскую ограничительную систему (кресло безопасности).

Дети могут получить ранение или умереть если при аварии их ограничение не достаточно обеспечено. Для маленьких детей и младенцев, используйте детское сиденье. Перед покупкой детской ограничительной системы, убедитесь в том, что она подходит для Вашего автомобиля, по конструкции ремней безопасности и по размерам Вашего ребенка. При установке детской ограничительной системы следуйте всем инструкциям производителя.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Детская ограничительная система должна находиться на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье.

При раскрытии воздушной подушки при аварии это может привести к серьезному ранению ребенка или смертельному исходу. Поэтому, детские ограничители устанавливайте исключительно на заднем сиденье.

- Из-за того, что ремни безопасности и детская ограничительная система могут очень сильно нагреться в закрытом автомобиле в жаркую погоду, перед посадкой ребенка проверьте температуру сиденья и пряжек.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда Вы не используете ограничительную систему, положите ее в багажник или пристегните ее ремнями безопасности, так чтобы при резком торможении или аварии они не оторвались.
- Дети, рост которых слишком высок для посадки в детское кресло, не обходимо посадить на заднее сиденье и использовать ремни безопасности. Не сажайте детей на переднее сиденье.
- Убедитесь в том, что плечевая часть ремня находится через плечо, а ни в коем случае не на шее или за спиной. Пересадите ребенка ближе к середине автомобиля это поможет лучшей посадке плечевого ремня. Бедерная часть ремня или средний бедерный ремень должен всегда находиться как можно ниже на бедрах ребенка и должен быть натянут.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае если ремень недостаточно натянут, мы рекомендуем использовать специальное увеличенное сиденье, для того, чтобы поднять положение посадки ребенка, чтобы ремень сел соответствующим образом.
- Никогда не позволяйте детям стоять или находиться на коленях на сиденье во время движения автомобиля.
- Никогда не используйте детскую коляску или сиденье, которое «держится» за сиденье- это может не обеспечить достаточную безопасность при аварии.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля. Нахождение ребенка на коленях или руках при движении автомобиля не обеспечивает ребенку средства защиты при аварии, даже если человек, который держит ребенка пристегнут ремнями безопасности.

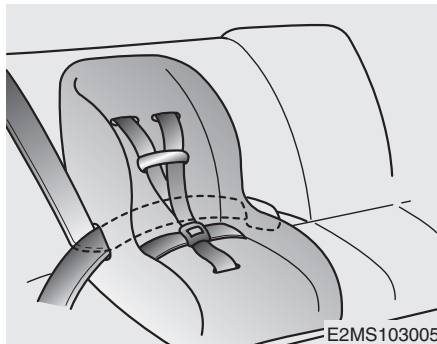
Установка на заднее сиденье

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед установкой детской ограничительной системы, прочитайте инструкции предоставленные производителем детской ограничительной системы.
- Несоблюдение данных инструкций по использованию детской ограничительной системы и инструкций производителя детской ограничительной системы могут увеличить вероятность или серьезность травм при аварии.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

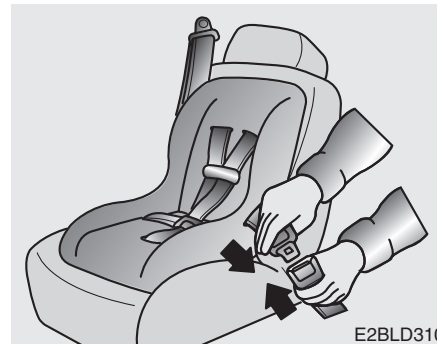
- Не устанавливайте детские ограничительные системы на переднем сиденье пассажира. При аварии и срабатывании воздушной подушки это может привести к серьезному ранению или смерти ребенка сидящего на детском сиденье. Поэтому, используйте детскую ограничительную систему только на заднем сиденье Вашего автомобиля.
- Если детское сиденье не достаточно зафиксировано, риск серьезного ранения или смерти при аварии существенно увеличивается.



**Установка детской ограничительной системы с помощью плечевого и бедрового ремня (за сиденьем заднего сиденья)**

Чтобы установить детскую ограничительную систему за сиденьем заднего сиденья, сделайте следующее:

1. Положите детскую ограничительную систему в желаемое положение.
2. Вытяните плечевой и бедровый ремень из затягивающего устройства.



3. Просуньте ремень безопасности через детский ограничитель в соответствии с инструкциями производителя.



4. Застегните пряжку ремня и отпустите ремень, чтобы он мог вернуться в исходное положение. После установки детской ограничительной системы, попытайтесь двигать ее во всех направлениях, чтобы проверить надежность установки детской ограничительной системы.

Чтобы подтянуть ремень, потяните ремень по отношению к затягивающему устройству. После расстегивания пряжки, позвольте ремню затянуться, затягивающее устройство автоматически вернет ремень в нормальное положение.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Соответствие детских сидений местам их установки - для стран Европы**

Используйте только те детские сиденья, которые были одобрены и которые пригодны для Ваших детей. При пользовании детскими сиденьями безопасности, следуйте данной таблице:

Возрастная группа	Положение		
	Передний пассажир	Заднее боковое сиденье	Среднее сиденье
0 : до 10 кг. (0 - 9 месяцев)	X	U	X
0+ : до 13 кг. (0-2 лет)	X	U	X
I : от 9 кг. до 18 кг. (9 месяцев - 4 лет)	X	U, L1	X
II & III : от 15 кг. до 36 кг. (4 - 12 лет)	X	U	X

X : Положение сиденья непригодно для детей в данной массовой группе.

U : Пригодно для «универсальной категории» детских ограничителей разрешенных для использования в данной массовой группе.

L1 : Пригодно для "Römer ISOFIX GR1" разрешенных для использования в данной массовой группе. (Сертификатутверждения : E1 R44-03301133)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Мы рекомендуем устанавливать детское кресло на заднем сиденье, даже если переключатель подушки безопасности ВКЛ./ВЫКЛ. установлен в положение «ВЫКЛ.». Для обеспечения безопасности вашего ребенка подушка безопасности переднего сиденья должна быть отключена, если в исключительных случаях вам необходимо установить детское кресло на сиденье переднего пассажира.



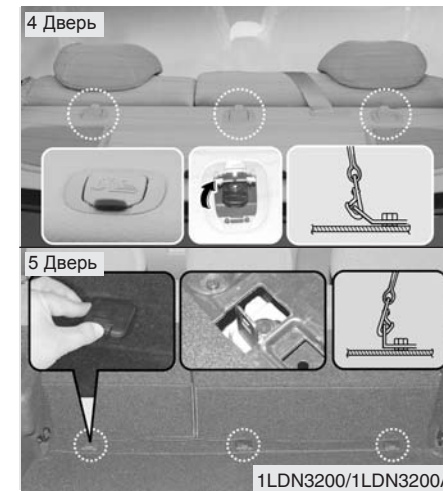
**Установка системы детского сиденья с помощью поясного ремня безопасности (на центральном заднем сидении)**

**-Вне Европы**

Чтобы установить систему детского сиденья на центральном заднем сидении, сделайте следующее:

1. Положите систему детского сиденья на центральном заднем сиденье.
2. Вытяните язычок защелки поясного ремня.

3. Просуньте поясной ремень через систему детского сиденья в соответствии с инструкциями производителя.
4. Застегните пряжку ремня и отрегулируйте поясной ремень, чтобы он плотно держал детский ограничитель, потянув свободный конец ремня. После установки системы детского сиденья попытайтесь подвигать ее во всех направлениях, чтобы проверить надежность установки системы детского сиденья.



**Закрепление детского ограничителя с помощью системы "привязного якоря" (если оборудован)**

Крепления для крюков детских сидений расположены на полочке или на полу за задними сиденьями.

1. Откройте крышку ремешка на полочке или на полу за задними сиденьями.



1

2

3

4

5

6

7

8

9



2. Просуньте пояс детского ограничителя через заднее сиденье.

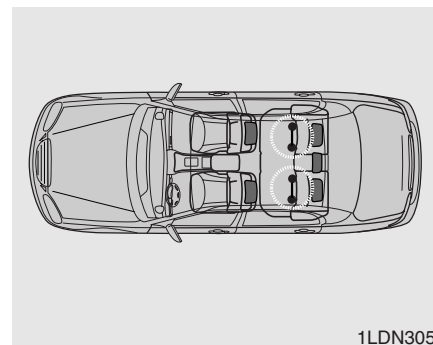
В автомобилях с наставляемыми подголовниками просуньте привязной ремень под подголовником между местами их крепления, или просуньте привязной пояс через верх спинки сиденья.

3. Соедините привязной крюк с соответствующим держателем крюка детского ограничителя и безопасно затяните пояс для закрепления сиденья.

**Крепление детской ограничительной системы с системой «ИЗОФИКС» с системой «привязного якоря» (если оборудован)**

ИЗОФИКС является стандартизированным методом крепления детских сидений без необходимости использовать стандартные ремни безопасности для крепления детского сиденья в автомобиле. Это позволяет провести более безопасное и практичное крепление с преимуществом более легкой и быстрой установки.

Сиденье ИЗОФИКС может устанавливаться в случае если имеется специальное разрешение для автомобиля в соответствии с требованиями ECE-R44.



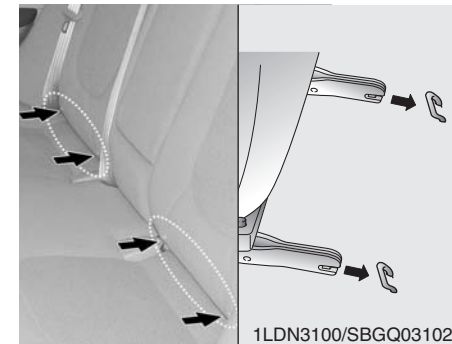
На каждой стороне заднего сиденья, между подушкой сиденья и спинкой, находится пара креплений ИЗОФИКС вместе с верхним креплением крепящимся на полке за задним сиденьем. В ходе установки сиденье должно быть зафиксировано в точках крепления таким образом, чтобы вы услышали его щелчок (проверьте, потянув за него), и оно должно быть зафиксировано при помощи верхнего привязного ремешка в соответствующей точке полочки или пола за задними сиденьями.



Установку и использование детского сиденья необходимо проводить в соответствии с инструкцией по установке, которая прикладывается к сиденью ИЗОФИКС.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы автомобиля "ISOFIX" для установки на заднее сиденье системы детского сиденья все неиспользуемые металлические фиксирующие пластины или язычки задних ремней безопасности должны быть надежно пристегнуты в соответствующих пряжках ремней безопасности и система ремней безопасности должна быть убрана за детское сиденье, чтобы ребенок не смог дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности. Благодаря наличию непристегнутых металлических фиксирующих пластин или язычков ребенок сможет дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности, и это может привести к удушению или тяжелым травмам или смерти ребенка, находящегося в детском сиденье.



Чтобы пристегнуть детский ограничитель

1. Для закрепления детского сиденья на якорь системы ИЗОФИКС, вставьте защелку детского сиденья в якорь системы ИЗОФИКС. Вы услышите щелчок.
2. Прикрепите держатель крюка привязного ремня к детскому ограничителю для закрепления сиденья. См. главу Крепление детской ограничительной системы с мистемой «ИЗОФИКС» с системой «привязного якоря» на стр. 3-55.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

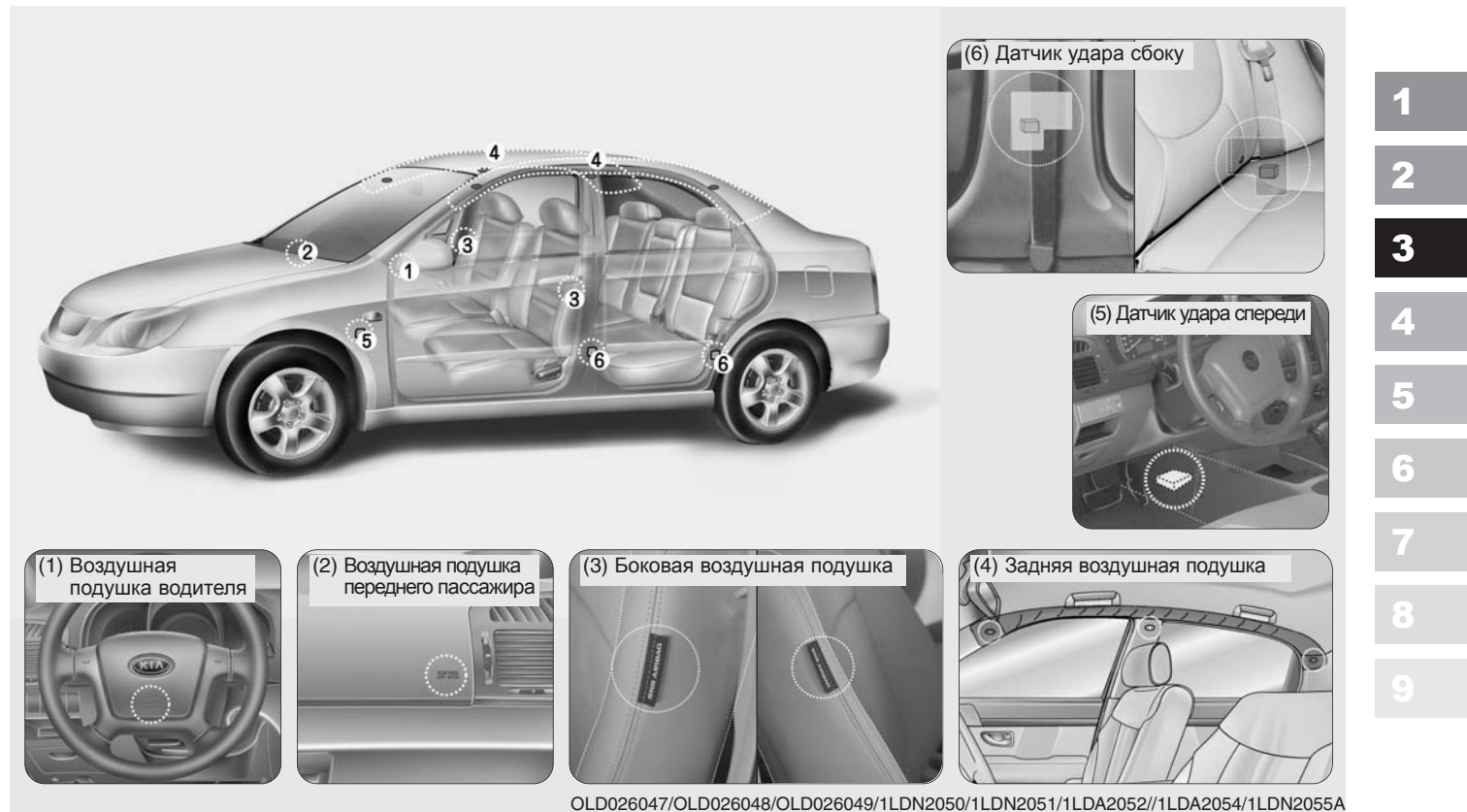
- Не устанавливайте детский ограничитель в середине автомобиля с использованием якорей ИЗОФИКС. Якоря ИЗОФИКС должны использоваться исключительно на правом или левом заднем сиденье. Не пытайтесь злоупотреблять якорями ИЗОФИКС и не пытайтесь закрепить детское ограничительное сиденье в середине заднего сиденья с помощью якорей ИЗОФИКС. При аварии детское ограничительное сиденье ИЗОФИКС может не быть достаточно закреплено, чтобы удержать детское ограничительное сиденье в середине заднего сиденья и может оторваться и вызвать серьезное ранение или смерть.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не устанавливайте более одного детского ограничителя к нижней якорной точке детского ограничителя. Несоответственное увеличение веса может привести поломке якорных точек или привязного ремня и привести к серьезному ранению или смерти.
- Устанавливайте ИЗОФИКС или совместимые с ИЗОФИКС детские ограничительные сиденья только в соответствующих местах, показанных на рисунке.
- Всегда следуйте инструкциям производителя по установке и использованию детского ограничителя.

**ВОЗДУШНАЯ ПОДУШКА –ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)**



### Компоненты и функции системы SRS

Система SRS состоит из следующих компонентов:

1. Индикаторная лампа "AIR BAG" (воздушная подушка) системы SRS\*
2. Модуль воздушной подушки пассажира\*
3. Модуль воздушной подушки водителя\*
4. Датчики удара сбоку\*
5. Модуль управления SRS (SRSCM)\*
6. Устройства предварительного натяжения с натяжителем\*
7. Модули боковой воздушной подушки\*
8. Модули задней воздушной подушки\*
9. Индикатор OFF (выкл.) передней воздушной подушки пассажира\*
10. Переключатель ON/OFF (вкл./выкл.) передней воздушной подушки пассажира\*

\* : Если оборудован

SRSCM непрерывно следит за работой всех компонентов SRS, когда ключ зажигания находится в положении ON, для определения того, является ли удар при аварии достаточно сильным, чтобы требовать раскрытия воздушной подушки или срабатывания ремня безопасности с предварительным натяжением.

После перевода замка зажигания в положение ON индикаторная лампа "AIR BAG" системы SRS на приборной панели будет мигать или светиться в течение около 6 секунд, после чего индикаторная лампа AIR BAG гаснет.

Если возникнет любое из следующих условий, это укажет на неисправность SRS. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы воздушных подушек.

- При повороте ключа зажигания в положение ON индикаторная лампа не включается на короткое время.

- После включения индикаторная лампа остается включенной в течение около 6 секунд.
- Индикаторная лампа включается во время движения автомобиля.

### Что делает система Вашей воздушной подушки

Воздушная подушка водителя и воздушная подушка переднего пассажира разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных лобовых столкновениях. Подобно этому, боковая воздушная подушка и задняя воздушная подушки были разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных боковых столкновениях. Ремни безопасности были разработаны с целью уменьшения степени ранения водителя и пассажиров при небольшом ударе или аварии. Тем не менее, для того, чтобы помочь снизить влияние на водителя или пассажиров при серьезном столкновении необходимо также правильно пользоваться привязными ремнями безопасности.

### То что Ваша воздушная подушка не способна сделать

Система воздушной подушки была разработана для дополнения защиты обеспечиваемой системой ремней безопасности. ОНИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАМЕНИТЕЛЯМИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

### Важность использования ремней безопасности

Существуют четыре очень важные причины для использования ремней безопасности даже если воздушная подушка дополняет ограничительную систему. Ими являются:

- Помогают удержать Вас в правильном положении (далеко от воздушной подушки) при раскрытии.

- Сокращает риск или вред при перевороте и боковом ударе (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или при столкновении сзади, потому что воздушные подушки не были разработаны для раскрытия в таких ситуациях а боковая задняя воздушная подушка была разработана для раскрытия только при определенных боковых столкновениях.
- Сокращает риск ранения при лобовых или боковых столкновениях, которые не достаточно сильны, чтобы задействовать воздушные подушки.
- Сокращает риск выбрасывания из автомобиля.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воздушные подушки и ремни безопасности

- Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.
- Всегда пристегните ремни безопасности. Это поможет Вам находится далеко от воздушных подушек при резком торможении перед столкновением.
- Если водитель или пассажиры не пристегнуты соответствующим образом, из нельзя защитить и они выставлены угрозе серьезных ранений или смерти.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Воздушные подушки водителя и переднего пассажира разработаны для срабатывания только при определенных лобовых столкновениях а боковые и задние воздушные подушки (если оборудован) разработаны для срабатывания только при определенных боковых столкновениях. Обычно они не обеспечивают защиту при боковых ударах (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или задних ударах, переворотах, менее серьезных лобовых столкновениях. Они не обеспечивают безопасность от позднейших ударов при аварии с несколькими столкновениями.

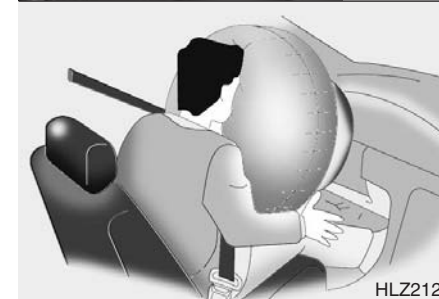
(Продолжение)

(Продолжение)

- Если Ваш автомобиль был подвержен затоплению (т.е. намоченная обивка, стоящая вода на полу автомобиля итд.) или если Ваш автомобиль был иначе подвержен затоплению, ни в коем случае не пытайтесь пустить двигатель автомобиля или включать замок зажигания перед тем, как Вы отсоедините аккумуляторную батарею. Это может привести к раскрытию воздушной подушки, что может вызвать серьезное ранение или смерть. Отбуксируйте автомобиль с помощью Авторизованного дилера Kia для проведения необходимых проверок и ремонта.



OLD026048



HLZ2120

### **Воздушная подушка водителя (если оборудован)**

Воздушная подушка водителя находится в центре рулевого колеса.

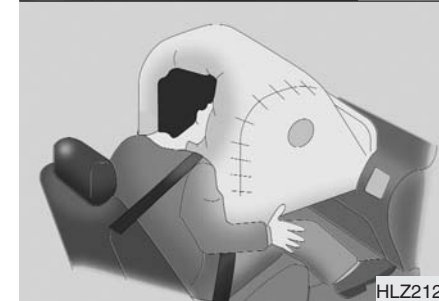
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вы всегда должны сидеть как можно дальше от руля, в котором находится воздушная подушка (грудь на расстоянии не менее 250 мм (10 пальцев) от рулевого колеса), при этом необходимо находиться в удобном положении с целью правильного управления автомобилем, для того чтобы сократить опасность получения ранения или смерти.
- Никогда не кладите на коробку воздушной подушки какие-либо предметы между Вами и воздушными подушками. Вследствии большой скорости и силы раскрытия воздушной подушки, данные предметы могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не лепите наклейки или украшения на крышку руля. Это может помешать правильному раскрытию воздушной подушки.



### Воздушная подушка переднего пассажира (если оборудован)

Воздушная подушка переднего пассажира находится над пространством для вещей передней панели.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Из-за того, что никогда не известно, какая воздушная подушка раскроется и с какого направления, никогда не кладите какие-либо предметы на переднюю панель.



**Переключатель ON/OFF  
передней воздушной подушки  
пассажира (если оборудован)**

Можно выключить переднюю воздушную подушку пассажира с помощью переключателя ON/OFF передней воздушной подушки пассажира, если на сиденье переднего пассажира установлена детская ограничительная система, или если сиденье переднего пассажира не занято.

Для обеспечения безопасности ребенка необходимо отключить переднюю воздушную подушку пассажира, если в исключительных условиях нужно установить на сиденье переднего пассажира детское сиденье, в котором ребенок располагается лицом против хода движения.





OMG035112

Чтобы отключить или повторно включить переднюю воздушную подушку пассажира:

Чтобы отключить переднюю воздушную подушку пассажира, вставьте главный ключ в переключатель ON/OFF передней воздушной подушки пассажира и переведите его в положение OFF. Индикатор OFF передней воздушной подушки пассажира (OFF) включится и будет оставаться включенным до повторного включения передней воздушной подушки пассажира.

Чтобы повторно включить переднюю воздушную подушку пассажира, вставьте главный ключ в переключатель ON/OFF передней воздушной подушки пассажира и переведите его в положение ON. Индикатор OFF передней воздушной подушки пассажира выключится.

#### \* ВНИМАНИЕ

- При переводе переключателя передней воздушной подушки пассажира ON/OFF в положение ON раскрывается передняя воздушная подушка пассажира; поэтому нельзя устанавливать детское сиденье или сиденье для грудного ребенка на сиденьи переднего пассажира.
- При переводе переключателя передней воздушной подушки пассажира ON/OFF в положение OFF передняя воздушная подушка пассажира отключается.

#### ОСТОРОЖНО

- Если переключатель передней воздушной подушки пассажира ON/OFF не будет работать надлежащим образом, включится индикаторная лампа воздушной подушки на приборной панели.

И индикатор OFF передней воздушной подушки пассажира не будет включен, модуль управления SRS повторно включит переднюю воздушную подушку пассажира, и передняя воздушная подушка пассажира раскроется при лобовых столкновениях даже, если переключатель ON/OFF передней воздушной подушки пассажира будет находиться в положении OFF.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

В таком случае как можно скорее обратитесь к авторизированному дилеру KIA для проверки переключателя ON/OFF передней воздушной подушки пассажира, системы предварительного натяжения ремней безопасности и системы воздушных подушек SRS.

- Если индикаторная лампа воздушной подушки SRS не включается при повороте ключа замка зажигания в положение ON или светится во время вождения автомобиля, то как можно скорее обратитесь к авторизированному дилеру KIA для проверки переключателя ON/OFF передней воздушной подушки пассажира, системы предварительного натяжения ремней безопасности и системы воздушных подушек SRS.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Водитель отвечает за правильное положение переключателя ON/OFF передней воздушной подушки пассажира.
- Отключайте переднюю воздушную подушку пассажира только после выключения замка зажигания во избежание возникновения неисправности в модуле управления SRS.  
Может возникнуть опасная ситуация, когда при столкновении воздушная подушка водителя и/или переднего пассажира и/или боковая и задняя воздушная подушка сработает неправильно или не сработает вовсе.
- Никогда не устанавливайте детское сиденье, в котором ребенок располагается лицом против хода движения, на сиденье переднего пассажира, не отключив переднюю воздушную подушку пассажира.

(Продолжение)

(Продолжение)

Младенец или ребенок может получить ранение или погибнуть при раскрытии воздушной подушки в случае аварии.

- Даже если автомобиль оборудован переключателем ON/OFF передней воздушной подушки пассажира, не устанавливайте детскую ограничительную систему на сиденье переднего пассажира. Никогда не устанавливайте детскую ограничительную систему на переднем сиденье.

Дети, слишком большие для детской ограничительной системы, должны занимать заднее сиденье и пользоваться имеющимися поясными/плечевыми ремнями. Безопаснее всего детям окажется в случае аварии, если они будут ограничены посредством соответствующей ограничительной системы на заднем сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Как только детское сиденье больше не понадобится на сиденье переднего пассажира, снова включите воздушную подушку переднего пассажира.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Воздушная подушка переднего пассажира намного больше чем воздушная подушка руля и раскрывается с еще большей силой. Это может привести к серьезному ранению или смерти пассажира, который не находится в правильном положении и не пристегнут ремнями безопасности соответствующим образом. Передние пассажиры должны всегда передвинуть сиденье назад по удобству и удобно сесть.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Очень важно, чтобы передние пассажиры были всегда пристегнуты ремнями безопасности, даже если Вы движетесь по стоянке или въезжаете в гараж.
- В случае резкого торможения автомобиля при опасности, пассажиры будут отброшены вперед. Если передний пассажир не будет пристегнут ремнями безопасности, они окажутся прямо в области нахождения воздушной подушки при раскрытии. В этом случае возможно серьезное ранение или смерть.
- Не позволяйте переднему пассажиру класть на переднюю панель руки, ноги или голову. При раскрытии воздушная подушка нанесет удар переднему пассажиру.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте детям, престарелым, больным и беременным женщинам сидеть на переднем сиденье. Также не устанавливайте детскую ограничительную систему на переднее сиденье, потому что это может привести к серьезному ранению воздушной подушкой при раскрытии.
- Не кладите предметы или не лепите наклейки на переднюю панель. Не пользуйтесь какими-либо дополнениями на переднем ветровом стекле и не устанавливайте дополнительные зеркала или дополнения на заводское зеркало. Эти предметы могут помешать раскрытию воздушной подушки или могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

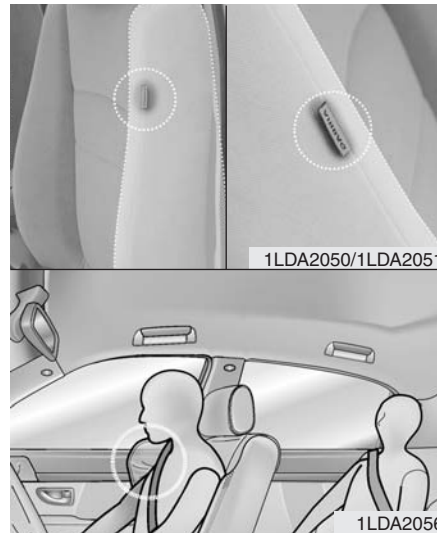
7

8

9

(Продолжение)

- Не разрешайте пассажиру сидеть на переднем сиденье, если светится индикатор OFF передней воздушной подушки пассажира, поскольку в случае среднего или сильного лобового столкновения воздушная подушка не раскроется.



#### Боковая воздушная подушка (если оборудован)

Боковые подушки безопасности хранятся в левой стороне сиденья водителя и в правой стороне сиденья переднего пассажира.

В случае выполнения условий для раскрытия воздушной подушки (боковое столкновение) –подушки раскроются.

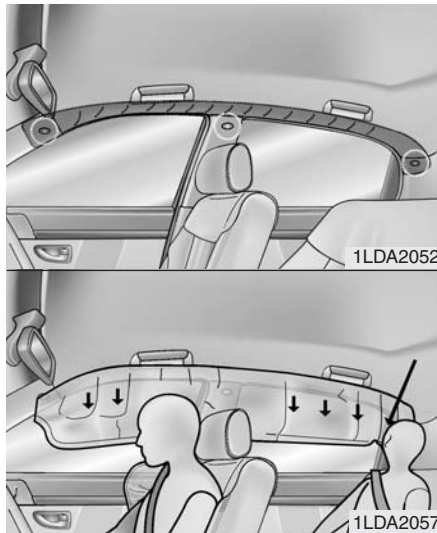
#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь какими-либо чехлами в автомобилях оборудованных боковыми воздушными подушками.

Использование чехлов окажет воздействие на раскрытие боковых воздушных подушек.

В случае повреждения имеющихся чехлов, исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia. Информировать персонал о том, что Ваш автомобиль оборудован боковыми воздушными подушками.

- Не изменяйте и не дополняйте конструкцию сидений. Использование сидений не проверенных компанией Kia моторс, может привести к неожиданным ранениям вследствие неправильной работы системы воздушной подушки.



### Задняя воздушная подушка (если оборудован)

Задние воздушные подушки находятся вместе с боковыми стойками крыши над передними и задними дверями.

Она была разработана для защиты головы пассажира на переднем сиденье и пассажиров на задних боковых сиденьях при некоторых боковых столкновениях.

- Задняя воздушная подушка раскрывается только в случае бокового удара автомобиля.
- Боковые воздушные подушки (боковая и задняя подушки) не предназначены для раскрытия в ситуациях удара спереди или сзади автомобиля или в большинстве ситуаций переворотов.
- Задние воздушные подушки были разработаны для раскрытия только при определенных боковых столкновениях, и зависят от силы удара, угла, скорости столкновения. Задние воздушные подушки не предназначены для раскрытия во всех ситуациях боковых столкновений.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения боковыми воздушными подушками (боковой и/или задней воздушной подушкой) наибольшей защиты, передний пассажир и задние боковые пассажиры должны сидеть в прямом положении и пристегнуться ремнями соответствующим образом. Особенно дети должны находиться в соответствующей детской ограничительной системе.
- Если дети находятся на задних боковых сиденьях, они должны сидеть в соответствующих детских ограничительных системах. Убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно дальше от двери, проверьте что детская ограничительная система находится в замкнутом состоянии.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Не разрешайте пассажирам класть голову на корпус двери, опираться о двери или окна или размещать предметы между дверью и пассажиром, в случае если они находятся в автомобиле оборудованном боковыми воздушными подушками.
- Не пытайтесь открывать или ремонтировать какие-либо составляющие боковой задней воздушной подушки. Это необходимо произвести с помощью Авторизованного дилера Kia.

В случае не выполнения выше uvedenных инструкций это может привести к ранению или смерти пассажиров при столкновении.

### Почему моя воздушная подушка не раскрылась при столкновении?

*(Условия раскрытия и не раскрытия воздушной подушки)*

Существует много видов аварий, в которых ожидается, что воздушная подушка не предоставит дополнительную защиту.

Это случаи удара сзади, вторые и следующие удары в авариях с несколькими столкновениями а также столкновения на малой скорости. Иными словами, в случае повреждения Вашего автомобиля или приведения автомобиля в непригодное состояние, не удивляйтесь, что воздушные подушки не сработали.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Датчики столкновений воздушной подушки

(1) Контрольный модуль SRS (с датчиком лобового столкновения)

(2) Датчик удара сбоку (если оборудован)



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не ударяйте места нахождения датчиков воздушных подушек и не допускайте попадания туда каких-либо предметов.

Это может привести к неожиданному раскрытию воздушной подушки, которое может привести к получению серьезного ранения или смерти.

- При изменении места нахождения или угла датчиков, воздушная подушка может не раскрыться в нужный момент а это может привести к получению серьезного ранения или смерти.

Поэтому не пытайтесь провести обслуживание датчиков воздушной подушки. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При изменении угла датчика могут возникнуть неполадки вследствие деформации переднего бампера, кузова или «Б, В» столба при боковом столкновении. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia.
- Ваш автомобиль был разработан так, что может поглотить удар и раскрыть воздушную подушку(и) при определенных столкновениях. Установка дополнительных охранных бамперов или замена бампера неоригинальной запасной частью, может значительно повлиять на действие Вашего автомобиля и воздушной подушки при столкновении.

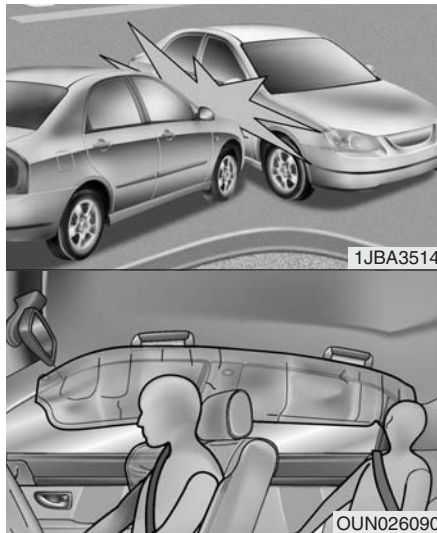


**Условия срабатывания  
воздушной подушки**

#### **Передняя воздушная подушка**

Передние воздушные подушки (водителя и переднего пассажира) разработаны так, чтобы сработать при ударе на передние датчики в зависимости от силы, скорости или угла лобового удара-обычно в зависимости от области удара влево, вправо или прямо.





**Боковая воздушная подушка  
(если оборудован)**

Боковая воздушная подушка (боковая задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания при боковом ударе в зависимости от силы, скорости или угла бокового удара или переворота.

Несмотря на то, что передние воздушные подушки (водителя и пассажира) разработаны так, чтобы раскрыться только при лобовых столкновениях, они могут раскрыться при любом столкновении, в случае если датчик регистрирует впереди удар необходимой силы.

Боковая воздушная подушка (боковая и задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания только при боковом столкновении, они раскроются только в случае получения боковым датчиком удара определенной силы.

Иными словами, они сработают в случаях косых ударов или столкновений, при которых передняя часть автомобиля попадает под автомобиль с более высоким клиренсом от земли (автобус или грузовик), столкновений со столбами или переворотах. Поэтому всегда будьте осторожны.

Если шасси автомобиля подвержено ударам ям или предметов на неровных дорогах или тротуарах, воздушные подушки могут сработать. Будьте осторожны при движении по поверхностям непредназначенных для движения автомобилей.

Чтобы защитить пассажиров и водителя при боковых столкновениях могут сработать как воздушные подушки так и система предварительного натяжения ремней безопасности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

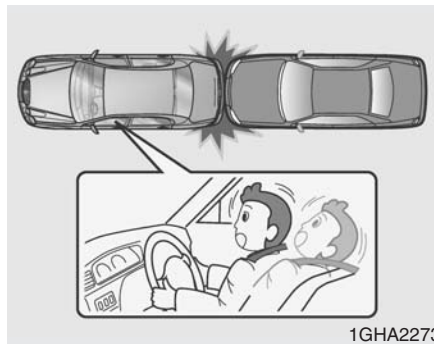
8

9

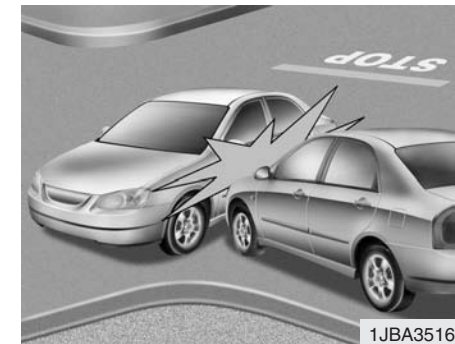


**Условия нераскрытия  
воздушных подушек**

• При авариях ремни безопасности иногда достаточны для защиты водителя и пассажиров, поэтому воздушные подушки могут не раскрыться. Иногда раскрытие воздушной подушки при авариях на малой скорости может привести к вторичному удару (царапины, порезы, ожоги, итд.), или потере контроля над автомобилем.

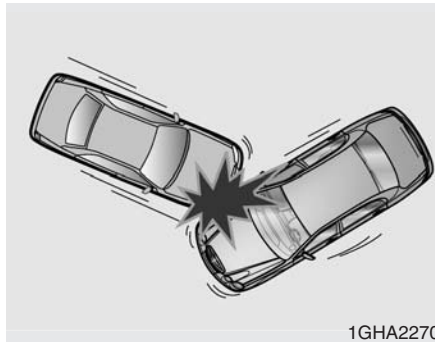


• Воздушные подушки могут нераскрыться при столкновении сзади, потому что водитель и пассажиры двигаются назад из-за сил удара. В данном случае воздушные подушки не обеспечивают необходимую защиту.

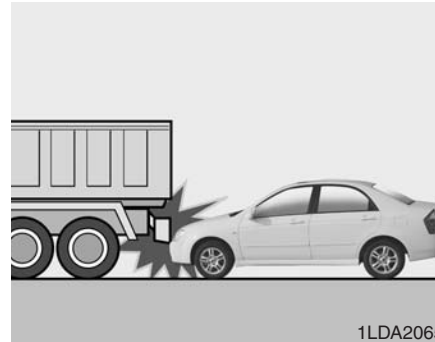


• Передние воздушные подушки могут не раскрыться при боковом столкновении, потому что водитель и пассажиры двигаются по направлению столкновения и поэтому раскрытие воздушной подушки не обеспечит необходимую защиту.

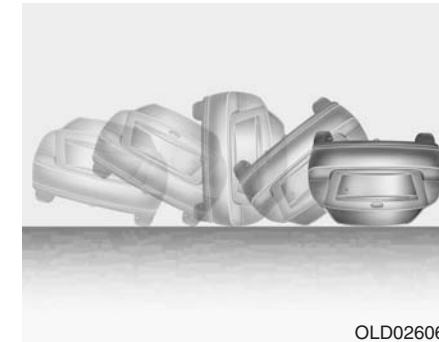
Несмотря на это боковая или задняя воздушные подушки (если имеются) могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и угла удара.



- При косом ударе или столкновении сила удара будет относительно меньше чем при лобовом столкновении. Потому воздушные подушки могут неработать.



- В моменте аварии водители рефлексивно резко тормозят. При резком торможении передняя часть автомобиля наклоняется под действием торможения и Ваш автомобиль может попасть под автомобиль с более высоким клиренсом. Воздушные подушки могут нераскрыться в данной ситуации, потому что удара датчика не произойдет или он окажется недостаточной силы.



- Воздушные подушки могут не раскрыться при перевороте, потому что раскрытие воздушной подушки не обеспечит достаточную защиту водителю и пассажирам. Несмотря на это, боковые воздушные подушки могут сработать при перевороте вызванном боковым столкновением, если автомобиль оборудован боковой воздушной подушкой и/или задней воздушной подушкой.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

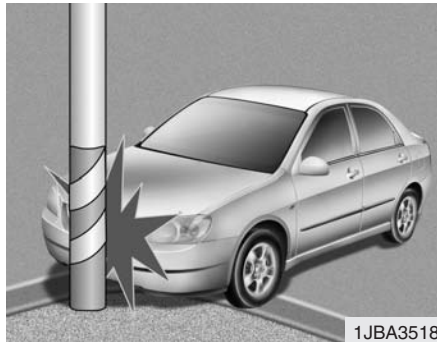
5

6

7

8

9



- Воздушные подушки могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами как столбы освещения или деревьями, где область удара сосредоточена на одно место и вся сила удара не переносится на датчики.

### Как действует система воздушной подушки

- Воздушная подушка действует только при включенном замке зажигания в положении ON или START.
- Воздушные подушки срабатывают немедленно в случае получения серьезного лобового или бокового удара (если оборудован боковыми воздушными подушками или задними воздушными подушками) для защиты водителя и пассажиров от серьезной психической травмы.
- Скорость движения при которой воздушные подушки срабатывают не имеет главного значения. Вообще, воздушные подушки разработаны так, чтобы срабатывали при ударе определенной силы и направления. Данные два фактора определяют, пошлют ли датчики сигнал раскрытия воздушной подушки или нет.

- Раскрытие воздушной подушки зависит от нескольких факторов включая скорость автомобиля, углы удара и силы, твердости автомобиля или иного предмета с которым столкнулся Ваш автомобиль. Эти факторы не ограничиваются вышесказанным.

- Передние воздушные подушки полностью срабатывают и немедленно выпускаются.

Скорее всего Вы не увидите как воздушные подушки срабатывают при аварии. Скорее Вы увидите выпущенные воздушные подушки как они висят из коробки, где они ранее находились.

- Для обеспечения защиты при сильном столкновении воздушные подушки должны срабатывать очень быстро. Скорость раскрытия воздушной подушки снижает вероятность серьезных ранений, которые могут угрожать жизни и является обязательной при разработке воздушной подушки. Несмотря на это, раскрытие воздушной подушки может также нанести вред, обычно царапины, синяки или переломы, потому что при раскрытии воздушные подушки имеют большую силу.
- Существуют обстоятельства, при которых контакт с воздушной подушкой руля может привести к смертельному ранению, особенно если водитель находится слишком близко к рулю.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Водитель должен сидеть как можно дальше (по крайней мере 250мм) от руля, чтобы сократить опасность ранения или смерти при аварии. Передний пассажир должен всегда передвинуть сиденье как можно дальше и сидеть оперевшись о спинку.**
- **Воздушные подушки срабатывают немедленно при аварии, пассажиры могут пораниться от действия воздушной подушки. Если они не находятся в правильном положении.**
- **Раскрытие воздушной подушки может привести к ранению, которое обычно включает в себя царапины, ранения разбитыми очками или ожоги взрывчатыми веществами.**

### Шум и дым

При срабатывании, воздушные подушки создают сильный хлопок, возникает дым и пыль внутри автомобиля. Это нормальное явление в результате зажигания надувательного устройства воздушной подушки. После срабатывания воздушной подушки вы можете почувствовать определенное неудобство при дыхании из-за контакта ремней безопасности и воздушной подушки с Вашей грудью, а также из-за вдыхания дыма и пыли. **Рекомендуется немедленно после аварии открыть двери и/или окна для уменьшения чувства неудобства и для предотвращения длительного контакта с дымом и пылью.**

Несмотря на то, что дым и пыль не токсичны, это может вызвать раздражение (глаз, носа, горла итд.). В этом случае помойте их немедленно холодной водой, а в случае продолжающихся симптомов – обратитесь к врачу.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При раскрытии подушек безопасности, имеющие отношение к подушкам безопасности детали в рулевом колесе и/или приборной панели и/или с обеих сторон направляющих в крыше над передними и задними дверями являются очень горячими. Чтобы не получить ожог, не дотрагивайтесь до мест выхода воздушной подушки и внутренних составляющих сразу после раскрытия.



1JBH3051

### **Установка детского ограничителя на сиденье переднего пассажира - запрещена**

Никогда не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на сиденье пассажира. При раскрытии воздушной подушки она может нанести удар по детскому ограничителю, что может привести к серьезному ранению или смерти. Кроме того, также не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на переднее сиденье пассажира.

При срабатывании воздушной подушки переднего пассажира это может привести к смертельному ранению неправильно сидящего или неправильно ограниченного ребенка.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!
- Никогда не устанавливайте детский ограничитель на переднее сиденье пассажира. Если воздушная подушка переднего пассажира сработает, это приведет к серьезному ранению или смерти.
- Во время нахождения детей на задних боковых сиденьях, которые оборудованы задними боковыми воздушными подушками, убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно далее от боковой двери и застегните детскую ограничительную систему. Раскрытие боковой или задней воздушной подушки (если имеется) может привести к серьезному ранению или смерти из-за удара вследствие расширения.



A-BAG-W

### Указатель воздушной подушки

Целью указателя воздушной подушки на доске приборов, является предупреждение о потенциальных проблемах с Вашими воздушными подушками или ограничительной системой (SRS).

Если ключ в замке зажигания переведен в положение ON, индикаторная лампа должна мигать или быть включенной в течение приблизительно 6 секунд, после чего она выключается.

Проверьте систему в случае если:

- Указатель не включается после включения замка зажигания в положение ON.
- После включения лампа продолжает светиться в течение около 6 секунд.
- Указатель светится во время движения автомобиля.

### Обслуживание воздушных подушек (дополнительной ограничительной системы)

Ваша система дополнительного ограничения не требует никакого обслуживания. В ней нет составляющих, которые бы Вы могли обслуживать.

Систему необходимо проверить при следующих обстоятельствах:

- После того как воздушная подушка сработает ее необходимо заменить. Не пытайтесь заменить или снять воздушную подушку самостоятельно. Это необходимо сделать с помощью Авторизованного дилера Kia или работника автосервиса.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- Предупредительный указатель воздушной подушки светится при возникновении неполадок в системе воздушной подушки, проверьте их состояние как только это будет возможно. Иначе, Ваша система воздушных подушек не будет действовать.

### **ОСТОРОЖНО**

*Не изменяйте устройство какой-либо части системы дополнительного ограничения. Ненужные изменения могут нарушить действенность воздушных подушек.*

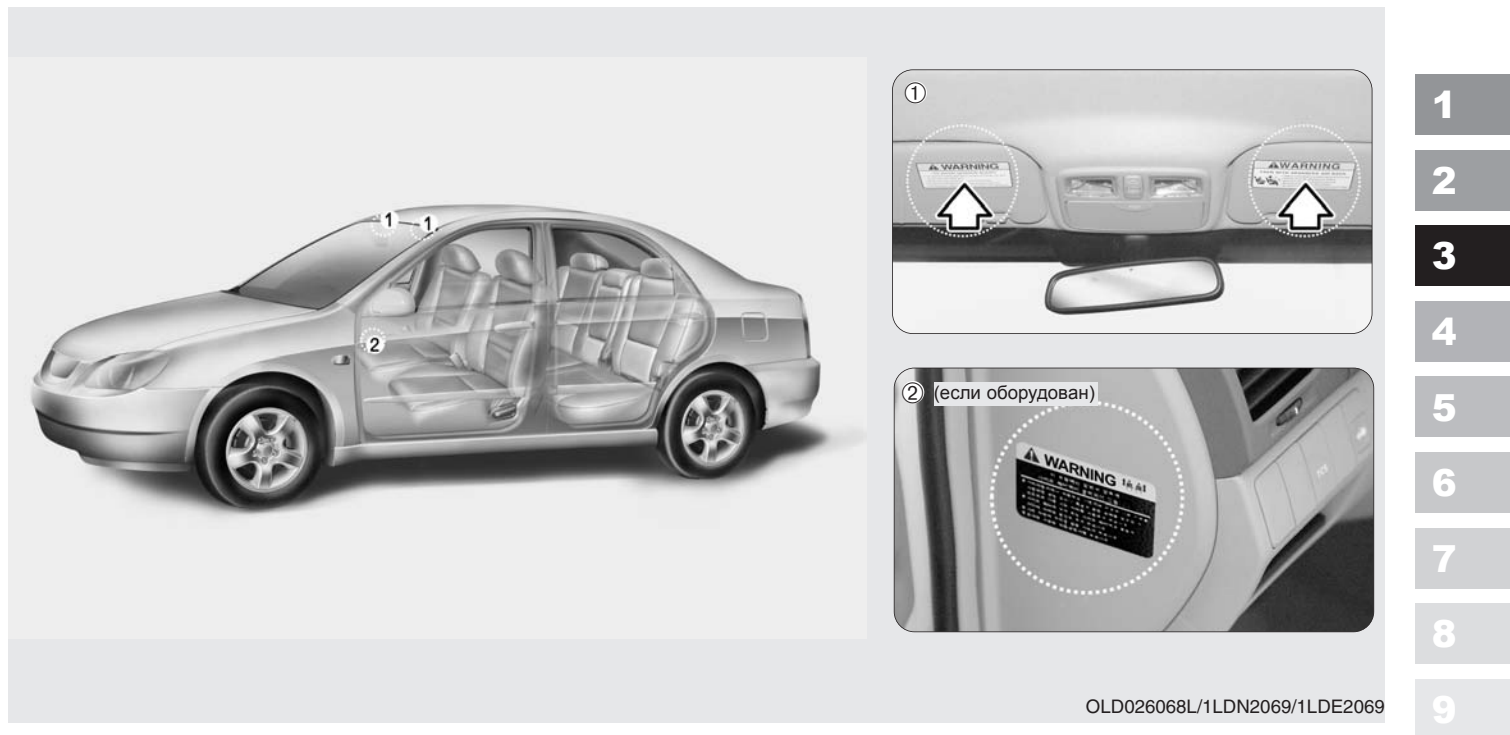
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не изменяйте устройство Вашего руля, сиденья или какой-либо иной части системы дополнительного ограничения. Изменения могут привести к поломке системы.
- Не делайте что-либо с составляющими системы или проводкой. Это может привести к неожиданному срабатыванию воздушных подушек и серьезному ранению. Работа с системой может привести к отключению системы а воздушные подушки не раскроются при аварии.
- Какие-либо работы с системой SRS. Например замена, установка, ремонт, или иные работы с рулем могут производятся только посредством квалифицированного техника Kia. Неправильное обслуживание системы воздушной подушки может привести к серьезному ранению.

### **При ремонте или утилизации**

- Ремонт руля, приборной доски, центрального пульта или крыши, установка стереосистемы или окраска кузова, может привести к отключению системы воздушной подушки. Проверьте их с помощью Авторизованного дилера Kia.
- Если вы оставляете автомобиль у Авторизованного дилера Kia, информируйте его о том, что Ваш автомобиль оборудован системой воздушных подушек и оставте в автомобиле инструкцию по эксплуатации.
- В следствии того, что система воздушных подушек содержит взрывоопасные химические материалы, обратитесь к Вашему Авторизованному дилеру Kia при утилизации автомобиля.





### Предупредительная наклейка воздушной подушки

Предупредительная наклейка воздушной подушки служит для предупреждения водителя и пассажира о потенциальной опасности системы воздушной подушки.

## БАГАЖНИК (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

1

2

3

4

5

6

7

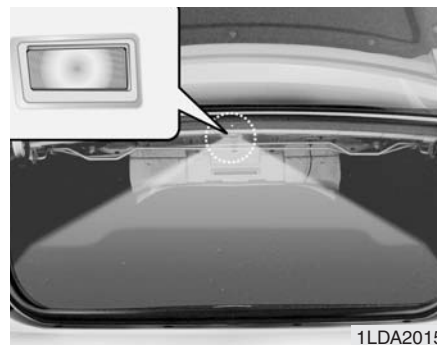
8

9



### Вне автомобиля

- Для открытия багажника вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке (1).
- Чтобы закрыть багажник используйте обе руки для нажатия на багажник. Проверьте если багажник полностью закрыт.
- Багажник может быть открыт при помощи передатчика (если автомобиль оборудован им).



### Лампа освещения багажника

Лампа освещения багажника включается при открытии багажника. Остается включенной до момента закрытия багажника.

### \* ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что вы полностью закрыли багажник. Если багажник остается долгое время открытым при выключенном двигателе лампа освещения багажника может разрядить аккумулятор.



### Изнутри автомобиля

Для того, чтобы открыть багажник изнутри автомобиля, толкните выключатель открывания крышки багажника.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**- Отработавшие газы**

При движении с открытым багажником возможно попадание в салон автомобиля выхлопных газов, которые могут привести к серьезному отравлению или смерти водителя или пассажиров. Открытый багажник также может опасно закрывать задний вид.

Если вы должны вести автомобиль с открытой крышкой багажника, воздушные дефлекторы должны находиться в открытом положении для обеспечения поступления наружного воздуха в салон автомобиля.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не допускайте нахождения кого-либо в багажник автомобиля. Если багажник частично или полностью закрыт и человек не может выбраться это может привести к удушью или смерти из-за недостатка вентиляции, выхлопных газов и быстрому возникновению тепла или вследствие нахождения в условиях холодной погоды. Багажник является высоко опасным местом в случае аварии, потому что в нем не предусматривается защита пассажира- багажник является ударной зоной автомобиля.

### **⚡ ОСТОРОЖНО**

*Мы рекомендуем держать автомобили запертыми и хранить ключи в недоступных для детей местах; кроме того, родители должны рассказать своим детям о том, почему опасно использовать багажник для игр.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## КАПОТ

1

2

3

4

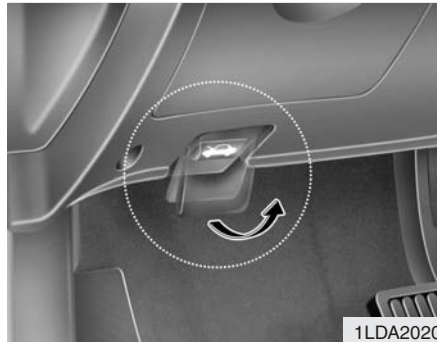
5

6

7

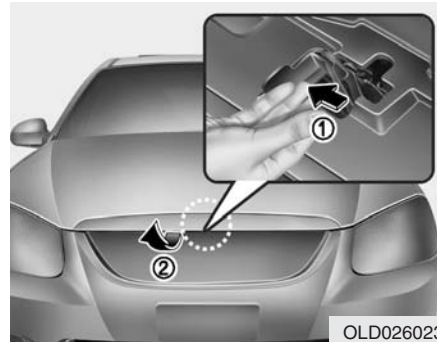
8

9



### Открывание капота:

1. Для открытия капота потяните за рычаг в левой нижней части приборной доски. Рычаг должен открыться с легким хлопком.



2. Пройдите к передней части автомобиля, слегка приподнимите капот, толкните вспомогательный фиксатор (1), находящийся внутри по центру капота и поднимите (2) капот.



3. Поднимите капот и зафиксируйте его в открытом положении опорной штангой, вставив свободный конец штанги в паз (1).

### ОСТОРОЖНО

*Беритесь за опорную штангу только в том месте, где она покрыта резиной. Резиновое покрытие поможет вам избежать ожога об горячий металл, когда двигатель находится в горячем состоянии.*

**Закрытие капота**

1. Перед тем как закрыть капот проверьте следующее:
  - Все крышки отверстий двигателя должны быть правильно закрыты.
  - Рукавицы, тряпки или иные возгораемые материалы необходимо устранить из-под капота.
2. Защелкните опорную штангу в ее фиксаторе.
3. Для правильного закрывания капота опустите его приблизительно до высоты в 30 см (12 дюймов) и затем отпустите его.  
Перед началом движения убедитесь, что капот надежно замкнут.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед закрытием капота убедитесь в том, что все детали двигателя и инструменты были извлечены из капотного отсека и что при опускании крышки капота она не прижала руки находящихся поблизости людей.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и другие горючие материалы в подкапотном пространстве. Это может привести к их возгоранию под действием тепла.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## КРЫШКА БЕНЗОБАКА

1

2

3

4

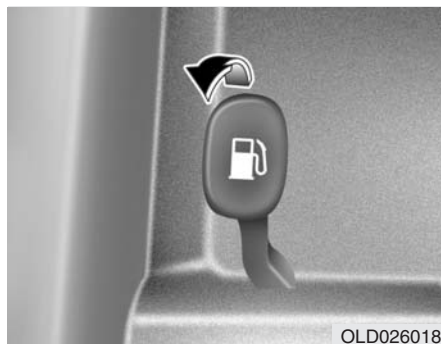
5

6

7

8

9



1. Остановите мотор.
2. Для открытия люка заливной горловины топливного бака потяните за рычаг открывания.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания ранения острыми предметами, рекомендуется надеть защитные рукавицы при открывании крышки бензобака вручную.



3. Для открытия крышки -вытяните крышку бензобака.
4. Для устранения пробки, поверните пробку бензобака против часовой стрелки.
5. Дополняйте топливо по необходимости.
6. Для установки пробки бензобака, поверните ее по часовой стрелке до «щелчка». Это указывает на то, что пробка бензобака надежно затянута.
7. Закройте крышку бензобака и нажмите на нее, для определения если она действительно надежно закрыта.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### - Заправка

Разбрызгивание топлива находящегося под давлением может вызвать серьезные ранения. Пробку бензобака открывайте медленно и осторожно. Если пробка бензобака пропускает топливо или Вы слышите шипящий звук, перед полным открытием подождите немного до прекращения шипения.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автомобильные топлива являются горючими/взрывоопасными материалами. При заправке, пожалуйста, строго соблюдайте приведенные ниже указания. Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам, сильным ожогам или смерти вследствие пожара или взрыва.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед заправкой обязательно определите расположение аварийного выключателя подачи топлива на автозаправочной станции, если он имеется.
- Перед тем, как прикасаться к пистолету топливораздаточной колонки или к заливной горловине топливного бака, вы должны устранить потенциально опасные разряды статического электричества, прикоснувшись к другой металлической детали в передней части автомобиля, на безопасном расстоянии от заливной горловины топливного бака, пистолета или другого источника паров бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки. Не прикасайтесь, не трите и не перемещайтесь вдоль любой детали из ткани (полиэфира, сатина, нейлона и т.п.), способной вызвать накопление статического электричества. Разряд статического электричества способен вызвать возгорание паров топлива и привести к взрыву. Если вам необходимо снова сесть в автомобиль, вы должны снова устранить опасность потенциально опасного разряда статического электричества, прикоснувшись к металлической детали автомобиля, расположенной на удалении от заливной горловины бензобака, заправочного пистолета или другого источника бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При пользовании канистрой с топливом не забудьте сначала поставить канистру на землю, и только после этого проводить заправку. Разряд статического электричества, накопившегося в канистре, может воспламенить пары топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с автомобилем до тех пор, пока заправка не будет завершена. Пользуйтесь исключительно канистрами, специально предназначенными для перевозки и хранения бензина.
- Не пользуйтесь сотовыми телефонами в районе автозаправочной станции и при заправке любого автомобиля.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

Электрический ток и/или электромагнитные помехи от сотовых телефонов могут привести к возгоранию паров топлива и пожару. Если вы должны воспользоваться сотовым телефоном, то делайте это на удалении от автозаправочной станции.

- При заправке обязательно заглушите двигатель. Искры, образующиеся в электрооборудовании двигателя, могут воспламенить пары топлива и привести к пожару. Следите за тем, чтобы двигатель был **ВЫКЛЮЧЕН** перед заправкой и во время нее. После завершения заправки убедитесь в надежности закрытия пробки и крышки заливной горловины, и только после этого запускайте двигатель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В районе автозаправочной станции запрещается пользоваться любыми источниками огня. **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** спичками или зажигалками и **НЕ КУРИТЕ** и не оставляйте горящие сигареты в вашем автомобиле, если он находится на автозаправочной станции, особенно - во время заправки топливом. Автомобильное топливо является крайне огнеопасным и при возгорании может вызвать взрыв паров.
- В случае возникновения пожара в ходе заправки отойдите от автомобиля и незамедлительно свяжитесь с руководителем автозаправочной станции или свяжитесь с полицией и местной пожарной охраной. Следуйте всем распоряжениям этих лиц и организаций, относящимся к мерам безопасности.

## \* ВНИМАНИЕ

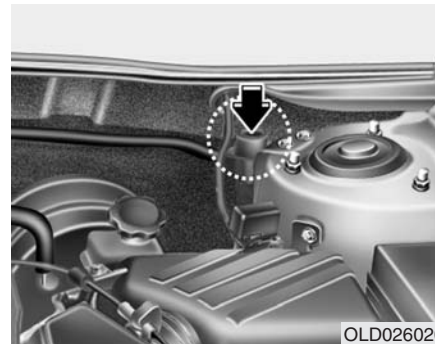
- Автомобили с бензиновыми двигателями следует заправлять только бензином, а автомобили с дизельными двигателями – только дизельным топливом.
- После заправки проверьте надежность закрытия пробки бензобака.
- Если пробку бензобака необходимо заменить, используйте только оригинальную пробку Kia или эквивалентную подходящую для Вашего автомобиля. Использование несоответствующей пробки бензобака может привести серьезному повреждению топливной системы или системы контроля эмиссий. Оригинальные пробки бензобака имеются у Авторизированных дилеров Kia.

(Продолжение)



(Продолжение)

- Не разливайте бензин на внешнюю поверхность автомобиля. Топливо, разлитое на окрашенной поверхности может повредить краску.
- Если в холодное время года невозможно открыть пробку бензобака, потому что она замёрзла, нажмите на пробку или по ней слегка постучите.



#### Выключатель механизма подачи топлива (если оборудован)

Выключатель автоматического отключателя подачи топлива расположен со стороны водителя в моторном отсеке. Выключатель подачи топлива останавливает подачу топлива в случае столкновения или внезапного удара. Если данный выключатель включен, то обратное его приведение в состояние готовности перед дальнейшим пуском мотора достигается нажатием на верхнюю часть выключателя.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед возвращением автоматического выключателя подачи топлива в исходное положение в обязательном порядке необходимо проверить факт отсутствия утечки топлива из топливопровода.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ЗЕРКАЛА

### Внешнее зеркало заднего вида

1

Перед началом движения отрегулируйте зеркала заднего вида.

2

Ваш автомобиль оборудован левым и правым зеркалом заднего вида. Зеркала могут регулироваться автоматически - с помощью рычажка или переключателя - в зависимости от типа Вашего автомобиля.

4

Перед мытьём машины в автоматической мойке установите зеркала можно сложить назад для предохранения их от повреждения во время мытья.

5

6

7

8

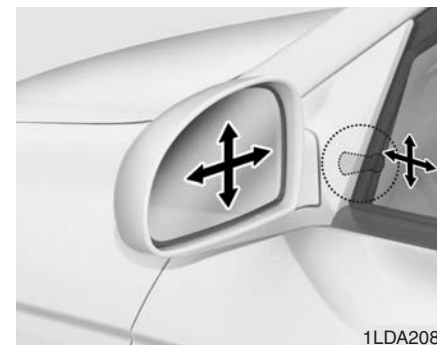
9

### ОСТОРОЖНО

- *Правое внешнее зеркало заднего вида - выпуклое. В некоторых странах левое внешнее зеркало заднего вида также выпуклое. Предметы, видимые в зеркале находятся ближе чем кажутся.*
- *Воспользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида или прямым следованием для определения действительного расстояния между автомобилями при перестройке.*

### \* ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с зеркала; это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает движению зеркала, не давите на стекло для установки. Для удаления льда, используйте мягкую губку или мягкую тряпку и размораживатель или теплую воду.



### Ручная регулировка (если оборудован)

Регулировку наружного зеркала заднего вида произведите с помощью поворота рычажка, расположенного на внутренней стороне передней части рамы окна.



OLD026080

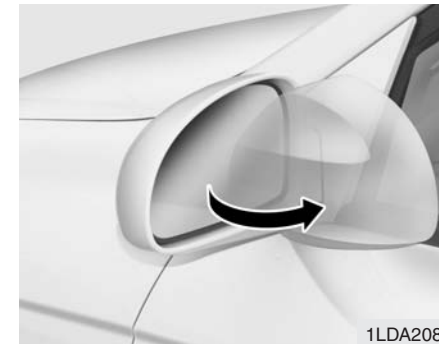
#### **Дистанционное электрическое управление (если оборудован)**

Электрическое управление зеркалом позволяет отрегулировать положение левого и правого внешних зеркал заднего вида. Для регулировки положения зеркал, передвиньте рычажок (1) в положение R или L для выбора правого или левого зеркала, потом нажмите на соответствующую точку (•) на переключателе для изменения положения вверх, вниз, влево и вправо.

После регулировки, верните переключатель в нейтральное положение для предотвращения нежелательного движения.

#### **\* ВНИМАНИЕ**

- Если кнопка нажата при достижении максимальных углов наклона зеркала остановятся но мотор зеркала продолжит движение. Не держите кнопку более длительное время чем необходимо-это может повредить мотор.
- Не пытайтесь регулировать руками внешнее зеркало заднего вида. Это может привести к повреждению составляющих.



1LDA2083

#### **Складывание внешнего зеркала заднего вида**

##### **Вручную**

Что-бы сложить внешнее зеркало заднего вида, возьмите корпус зеркала и потяните его по направлению к задней части автомобиля.



1

**Обогреватель внешнего зеркала заднего вида (если оборудован)**

2

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида действует совместно с обогревателем заднего стекла. Для нагревания стекла зеркала заднего вида нажмите кнопку обогревателя заднего стекла.

4

Стекло внешнего зеркала заднего вида будет нагреваться, размораживаться или отпотевать, что обеспечит лучшее заднее видение в сложных погодных условиях. Чтобы выключить обогрев, снова нажмите кнопку. Обогреватель внешнего зеркала заднего вида автоматически выключится после 20 минут.

5

6

7

8

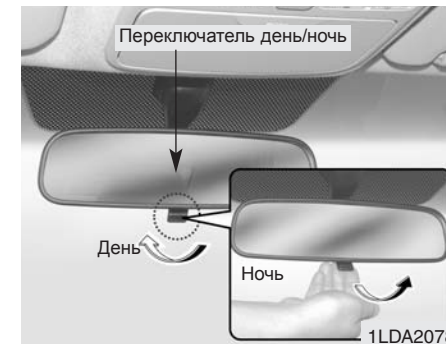
9

**Переключатель зеркала день/ночь**

Установите зеркала заднего вида по центру при взгляде через заднее стекло. Выполните эту регулировку перед тем, как начнете движение.

**ОСТОРОЖНО**

*Не кладите на сиденья или на место для груза предметы, которые могут помешать обзору.*

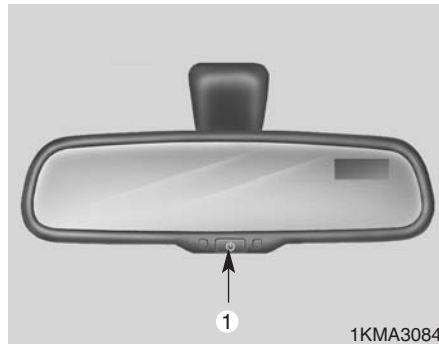


**Вручную**

Проведите данную установку перед началом движения при включении переключателя день-ночь в положение день.

Потяните переключатель день-ночь на себя для сокращения отражений от фар автомобилей, следующих за Вами при движении ночью.

*Помните, что в положении ночь Вы теряете чистоту видения.*



1KMA3084

#### Электрo (если оборудован)

Во время работы двигателя датчик автоматически меняет установку зеркал заднего вида. Датчик, установленный в зеркале определяет уровень света вокруг автомобиля в результате химической реакции автоматически управляет отражением фар автомобилей за Вами.

При включении коробки передач в положение (R), зеркало автоматически переключится в самое светлое положение для улучшения видимости за автомобилем.

Когда замок зажигания находится в положении ВКЛ., происходит автоматическое включение функции автоматического затемнения.

Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикаторная лампа зеркала выключится.

Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (1) еще раз для включения функции автоматического затемнения. Индикаторная лампа зеркала при этом засветится.

#### \* ВНИМАНИЕ

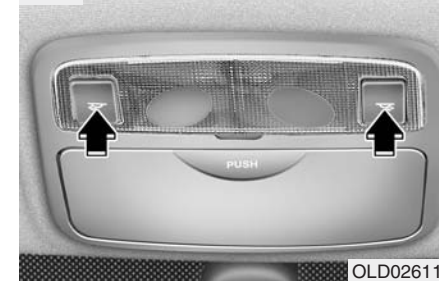
При чистке зеркала используйте бумажное полотенце или сходный материал, смоченный в средстве для чистки стекол. Не распыляйте очиститель для стекла непосредственно на зеркало, поскольку это может привести к попаданию чистящего средства внутрь корпуса зеркала.

## ВНУТРЕННИЕ ЛАМПЫ

Тип А



Тип Б



1

2

3

4

5

6

7

8

9

#### Лампа салона

##### Передняя (если оборудован)

Лампы включаются и выключаются при включении соответствующих выключателей.

1

2

3

4

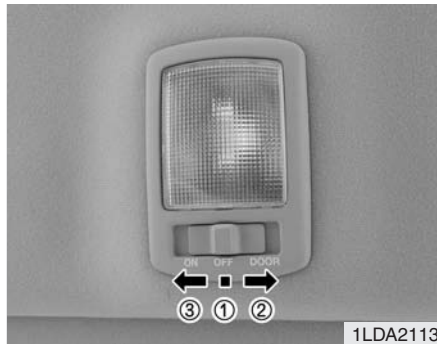
5

6

7

8

9

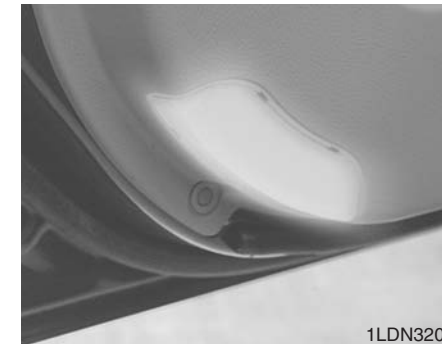


#### Лампа салона (если оборудован)

- ① OFF - Свет выключен даже при открытых дверях.
- ② DOOR - Освещение включается при открытии двери или при разблокировке двери передатчиком (если оборудован). При закрытии двери через 30 секунд освещение салона постепенно выключается.

Однако, если замок зажигания будет находиться в положении ON или будут заперты все двери автомобиля, то освещение салона включится не ранее, чем через 30 секунд.

- ③ ON - Лампочки светятся даже при закрытых дверях.



#### Лампа открытия двери (если оборудован)

Лампа открытия двери включается при открытии двери для обеспечения посадки или высадки. Она также служит в качестве предупреждения водителям проезжающих автомобилей.

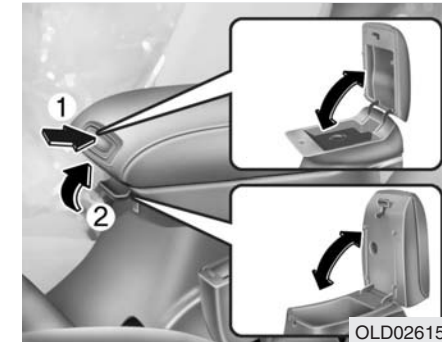
## ОТКЛАДНОЕ ПРОСТРАНСТВО

### \* ВНИМАНИЕ

- Для избежания краж не оставляйте ценные вещи в откладном пространстве.
- В следствии того, что при движении вещи могут двигаться, положите их в откладное пространство так, что бы они не создавали шум и не создавали потенциальную угрозу при движении автомобиля.
- Всегда закрывайте крышку откладного пространства во время вождения. Не пытайтесь класть в откладное пространство слишком много вещей, чтобы было можно безопасно закрыть крышку.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не складывайте в автомобиле зажигалки, газовые баллончики или иные воспламеняемые или взрывоопасные материалы. Эти вещи могут вызвать воспламенение или взрыв при продолжительном воздействии на автомобиль высоких температур.



### Откладное пространство средней панели

Чтобы открыть отделения для вещей на консоли, нажмите кнопку (1) или потяните за рычаг (2).

Данные пространства могут использоваться для откладывания небольших предметов необходимых водителю или переднему пассажиру.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

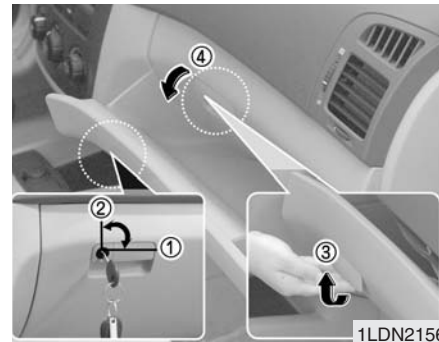
9



### Многофункциональная коробка

#### Задняя (если оборудован)

Чтобы открыть откладное пространство, потяните подлокотник и вытяните петлю (1). Его можно использовать для откладывания небольших предметов.



### Пространство для вещей

Пространство для вещей может замыкаться (1) и отмыкаться (2) с помощью главного ключа. (если оборудован)

Чтобы открыть пространство для вещей, убедитесь в том, что оно отомкнуто, потом потяните за ручку (3) и пространство для вещей автоматически откроется (4). После пользования закройте пространство для вещей.

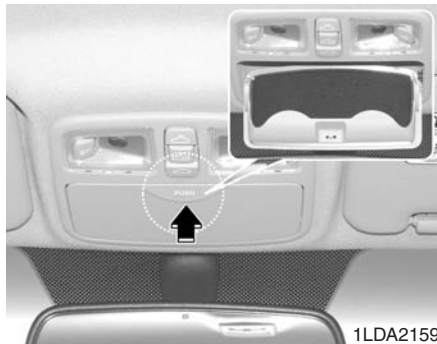
### \* ВНИМАНИЕ

Потому что ключ не полностью вставляется в замок пространство для вещей, не давите на него. Это может привести к повреждению составляющих.

### ОСТОРОЖНО

При движении в целях сокращения опасности в случае аварии или неожиданной остановки, всегда закрывайте крышку пространства для вещей.





1LDA2159

#### Держатель солнечных очков

Откладное пространство для очков предусмотрено на верхней панели. Чтобы открыть держатель солнечных очков, нажмите на крышки -держатель медленно откроется. Положите очки линзами вверх. Закройте нажатием.

#### \* ВНИМАНИЕ

Во время движения убедитесь что держатель солнечных очков находится в закрытом состоянии.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ВНУТРЕННИЕ ДОПОЛНЕНИЯ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Прикуриватель

#### Передняя

Для пользования сигаретной зажигалкой следует на нее нажать и отпустить. После накаливания она автоматически выдвигается, будучи готовой для пользования.

Для пользования зажигалкой при выключенном моторе, ключ зажигания должен быть в положении АСС (входном).

### \* ВНИМАНИЕ

- После накаливания не держите прикуриватель длительное время в корпусе прикуривателя - это приведет к его перегреву.
- Разрешается использование только оригинальных вилок прикуривателя Киа. Использование дополнительного оборудования работающего от розетки прикуривателя (машинки для бритья, пылесосы, кофейники) может привести к поломке розетки или сети.
- Если прикуриватель не выскочил в течении 30 секунд, вытяните его для предотвращения перегрева.



### Пепельницы

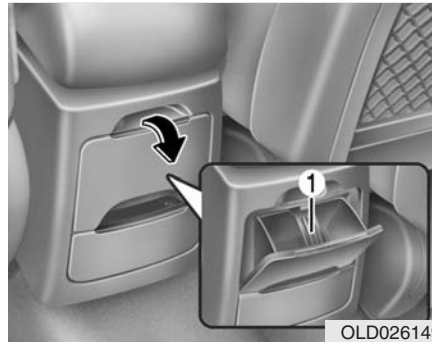
#### Передняя

Можно открыть переднюю пепельницу, потянув за крышку пепельницы. Для чистки пепельницы необходимо снять внутренний пластмассовый сборник, подняв его вверх и вытянув наружу.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование  
пепельницы

- Не пользуйтесь пепельницей в качестве контейнера для мусора.
- При попадании горячей сигареты или спички в пепельницу, в которой находятся воспламеняемые материалы может возникнуть пожар.



OLD026149

#### *Задняя (если оборудован)*

Задняя пепельница открывается посредством ее вытягивания за верхнюю кромку. Для того, чтобы извлечь пепельницу для ее опорожнения или чистки толкните язычок фиксатора (1) внутрь и полностью вытяните пепельницу наружу.

### Держатель для стаканчика

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- горячие жидкости

- Во время движения не ставьте в держатели для стаканчика открытые стаканы с горячей жидкостью. При разливе горячей жидкости Вы можете обжечься. Подобный ожог может привести к потере контроля над автомобилем.
- Во время движения автомобиля для снижения опасности ранения в случае аварии или неожиданной остановки, не вставляйте в держатель открытые бутылки, стаканы, банки итд.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

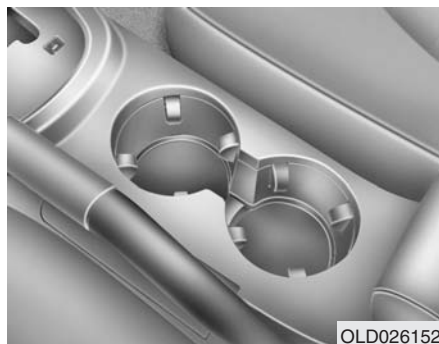
5

6

7

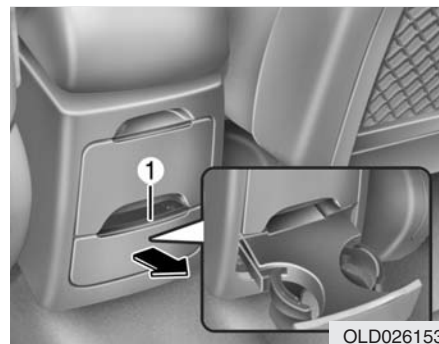
8

9



#### Передняя

Стаканы или баки с напитками можно поставить в держатель для стаканчика.



#### Задняя (если оборудован)

Для того, чтобы воспользоваться держателями стаканов в заднем сиденье, потяните крышку (1) задних держателей стаканов наружу. После использования закройте крышку.

#### \* ВНИМАНИЕ

Не ставьте в держатели тяжелые предметы, это может повредить держатель.



#### Солнцезащитная заслонка

Воспользуйтесь солнцезащитной заслонкой для защиты от сильного солнечного света через передние или боковые стекла.

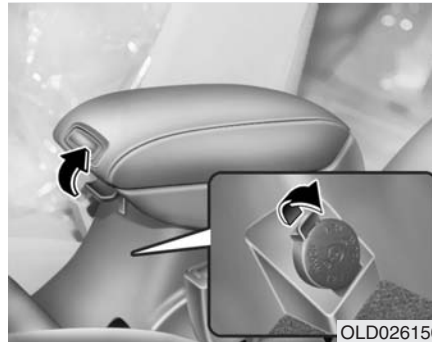
Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой, опустите ее.

Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой для бокового окна, опустите ее, вытяните из держателя (1) и передвиньте в сторону.

Чтобы воспользоваться зеркальцем опустите заслонку и вытяните крышку зеркала (2).

### \* ВНИМАНИЕ

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитную заслонку в первоначальное положение после использования.



#### Розетка (если оборудован)

Розетки разработаны для предоставления электротокa мобильным телефонам или иному оборудованию, которые предназначены для работы в автомобиле. Устройства должны брать не более 10 ампер во время работы двигателя.

### ВНИМАНИЕ

- Пользуйтесь розеткой питания при работающем двигателе и всегда отключайте вилку от розетки после завершения пользования электроприбором. Пользование розеткой питания при выключенном двигателе или подключение электроприбора на несколько часов может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Используйте электрическое оборудование, которое имеет напряжение 12 V с силой тока 10 A.
- Включите кондиционер или обогреватель в минимальное положение при пользовании розеткой.
- Закройте крышку если Вы не пользуетесь оборудованием.
- Некоторые электронные устройства могут вызвать электромагнитные помехи при их подключении к розетке питания автомобиля. Эти устройства могут оказывать значительные помехи аудиосистеме и вызывать неисправную работу других электронных систем или устройств, используемых в вашем автомобиле.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



### Цифровые часы (если оборудован)

При отключении аккумулятора ROOM предохранителя, или Вам необходимо ресетировать часы.

Если замок зажигания находится в положении ACC или ON кнопки часов действуют следующим образом:

- **ЧАСЫ:**

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку “H” переведёте часы на 1 час вперёд.

- **МИНУТЫ:**

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку “M” переведёте часы на 1 минуту вперёд.

- **RESET (повторный набор):**

Чтобы обнулить показания минут, нажмите пальцем, шариковой авторучкой или подобным предметом на кнопку “R”. После чего произойдет установка точного показания определенного часа.

Например, при нажатии на кнопку “R” при показаниях времени между 9:01 и 9:29, дисплей будет переустановлен на 9:00.

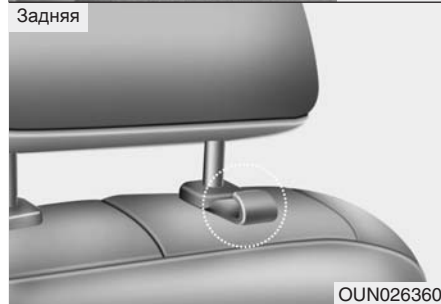
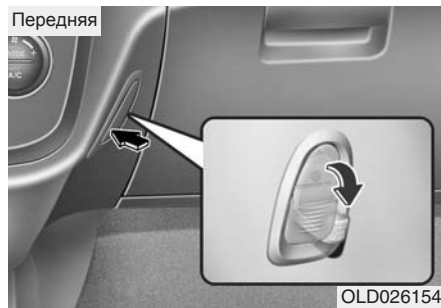
9:01 ~ 9:29 => 9:00

9:30 ~ 9:59 => 10:00

### Перевод индикации

Для перевода 12-часового формата в 24-часовой формат нажмите кнопку R и удерживайте ее нажатой более 4 секунды.

К примеру, если нажать и удерживать кнопку R нажатой в течение более 4 секунды, когда время отображается в формате 10:15 пополудни, то индикация изменится на 22:15.



**Держатель для сумок с  
покупками (если  
оборудован)**

Для того, чтобы воспользоваться держателем, нажмите на его нижнюю часть.

**ОСТОРОЖНО**

Не вешайте на него сумки весом более 3 кг (7 фунтов). Это может привести к повреждению держателя для сумки с покупками.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## СОЛНЕЧНАЯ КРЫША (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Если Ваш автомобиль оборудован данной функцией Вы можете передвинуть или высунуть ее с помощью кнопок управления солнечной крышей, которые находятся на верхней панели.

(1) Кнопка передвижения

(2) Кнопка наклона

(3) Кнопка закрытия

Солнечная крыша открывается или закрывается только при замке зажигания в положении "ON".

### \* ВНИМАНИЕ

- После полного открытия или закрытия солнечной крыши не жмите на кнопки управления. Это может привести к повреждению мотора или системных составляющих.
- Солнечная крыша не может открыться если находится в положении наклона и не может переключиться в положение наклона при открытом или передвинутом положении.

### Передвижение солнечной крыши

#### Автоматическое передвижение

Чтобы воспользоваться функцией автоматического передвижения, нажмите коротко (менее 0,4 секунды) SLIDE OPEN (☞) на верхней панели. Солнечная крыша передвинется до отказа. Для остановки солнечной крыши при движении крыши, нажмите на любую кнопку панели солнечной крыши.

#### Ручное открытие

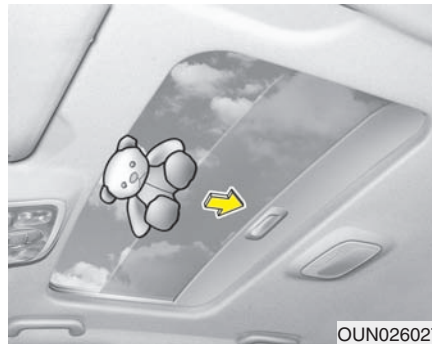
Нажмите кнопку SLIDE OPEN (☞) на верхней панели более 0,4 секунды.

#### Закрытие

Для закрытия солнечной крыши, нажмите кнопку CLOSE (☛) на верхней панели и держите ее до полного закрытия солнечной крыши.



Чтобы закрыть люк (функция автоматического сдвигания), удерживайте более 0,5 секунды в нажатом положении кнопку закрытия люка (3), расположенную на потолочной панели управления. Люк полностью закроется. Чтобы прекратить сдвигание люка в любой момент, нажмите любую кнопку управления люком.



#### **Автоматический возврат люка**

Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

### Высывывание солнечной крыши

2

#### Автоматическое открытие высывыванием

3

Воспользуйтесь функцией автоматического открытия высывыванием нажатием кнопки (менее 0,4 секунды) TILT UP (↗) на верхней панели. Солнечная крыша высунется до полного открытия. Чтобы остановить солнечную крышу в любой момент нажмите кнопку управления солнечной крыши.

4

5

#### Ручное открытие высывыванием

6

Нажмите кнопку TILT UP (↗) на верхней панели более 0,4 секунды.

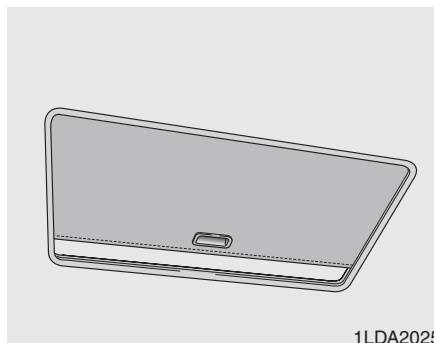
7

#### Закрытие

8

Чтобы закрыть солнечную крышу, нажмите кнопку CLOSE (↘) на верхней панели и держите до закрытия солнечной крыши.

9



1LDA2025

#### Солнечная заслонка

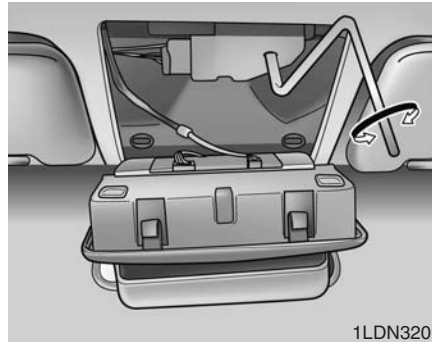
Солнечная заслонка откроется с помощью стеклянной панели автоматически после передвижки стеклянной панели. Вы закроете его вручную, если это нужно.

### \* ВНИМАНИЕ

- Не давите на кнопки управления солнечной крыши. Это может вызвать повреждение электромотора или составляющих.
- Периодически убирайте всю грязь накопившуюся на рельсах солнечной крыши.
- Если Вы пытаетесь открыть солнечную крышу, когда температура находится под точкой замерзания или если солнечная крыша покрыта снегом или льдом, стекло может поцарапаться а электромотор может повредиться.
- Люк в крыше устроен таким образом, что он сдвигается вместе с солнцезащитным козырьком. Не оставляйте солнцезащитный козырек закрытым, если люк в крыше открыт.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не высовывайте лицо или руки наружу через люк в крыше во время движения.
- Перед закрытием люка в крыше убедитесь в том, что руки и лицо находятся вне зоны его перемещения.



### Аварийного открытия

Если солнечная крыша не открывается электрически:

1. Откройте держатель для солнечных очков.
2. Снимите два болта и удалите верхнюю панель.
3. Чтобы открыть крышу вставьте аварийную ручку (находится в автомобиле) и поверните ее по часовой стрелке.

### Ресетирование солнечной крыши

При отключении или разрядке аккумулятора автомобиля или использования аварийного открытия солнечной крыши, Вам необходимо ресетировать солнечную крышу следующим образом:

1. Включите замок зажигания в положение ON.
2. В зависимости от положения солнечной крыши выполните одно из следующих действий.
  - 1) если солнечная крыша полностью закрыта или высунута.  
: Нажмите на кнопку TILT UP (↗) на 1 секунду.
  - 2) если солнечная крыша открыта путем перемещения  
: Нажмите и удерживайте нажатой кнопку CLOSE (↘) в течение более чем 5 секунд, пока солнечная крыша не закроется полностью. И затем нажмите на кнопку TILT UP (↗) на 1 секунду.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

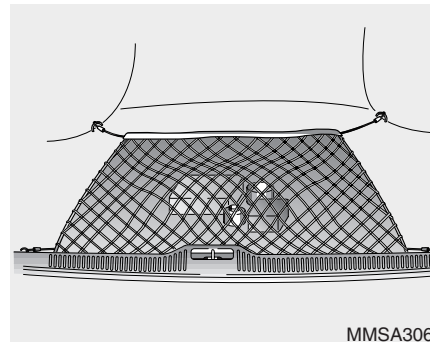
9

3. После чего отпустите ее.

4. Нажмите еще один раз и удерживайте кнопку TILT UP (↗) нажатой до тех пор, пока солнечная крыша не вернется в исходное положение TILT UP (↗) после того, как она будет поднята несколько выше максимального положения TILT UP (↗).

После выполнения -система солнечной крыши -ресетирована.

## ГРУЗОВАЯ СЕТКА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



При перевозке груза в багажном отсеке следует данный груз фиксировать с помощью сетки во избежание сотрясений. Следует ввести крючки грузовой сетки в четыре кольца, расположенные в грузовом отсеке.

### \* ВНИМАНИЕ

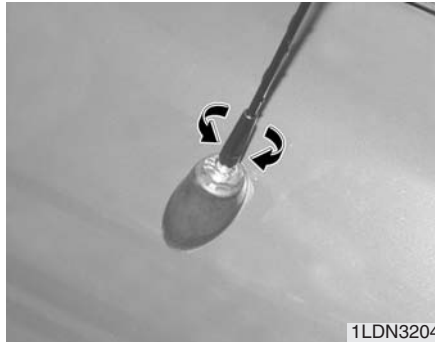
Не допускается излишняя нагрузка грузовой сетки. Багаж может быть поврежден. Не кладите хрупкие предметы в багажный отсек в свободном положении перед ездой.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм глаз НЕ перетягивайте сеть. ВСЕГДА располагайте ваше лицо и тело вне траектории возврата сетки во время ее закрепления ее ремня на месте.

НЕ пользуйтесь сеткой для багажа, если на ремне имеются заметные на глаз признаки износа или повреждения.

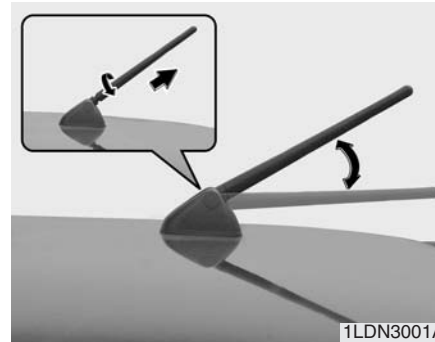
## АНТЕННА



### Стационарная стержневая антенна (если оборудован)

В вашем автомобиле для приема как AM, так и FM-радиосигналов используется стационарная стержневая антенна.

Эта антенна съемного типа. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы установить антенну, поверните ее по часовой стрелке.



### Антенна на крыше автомобиля (если оборудован)

Если ваш автомобиль оборудован аудиосистемой, то на вашем автомобиле будет установлена активная антенна.

Эта антенна может быть отрегулирована по высоте (вверх и вниз) или полностью снята с автомобиля перед его мойкой.

### \* ВНИМАНИЕ

- Обязательно снимите антенну перед тем, как мыть автомобиль в автомойке, в противном случае она может быть повреждена.
- При повторной установке антенны необходимо полностью затянуть ее для обеспечения правильного приема.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

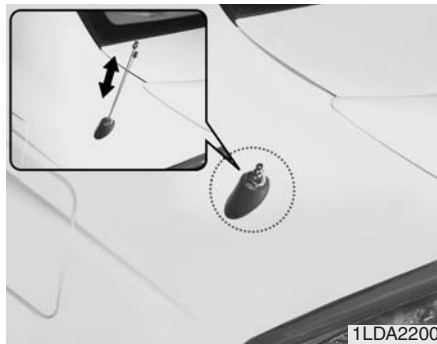
5

6

7

8

9



#### Ручная антенна (если оборудован)

Ваш автомобиль оборудован антенной из нержавеющей стали с ручным управлением, которая служит для приема сигналов радиовещания диапазонов AM и FM. Вытяните антенну, взявшись за нее пальцами, как показано на рисунке.

#### \* ВНИМАНИЕ

Перед въездом на автоматическую автомойку или при проезде мест с низким габаритом по высоте убедитесь в том, что антенна была полностью убрана.



#### Электрическая антенна (если оборудован)

Антенна автоматически высунется при включении радио при нахождении замка зажигания в положении "ON" или "ACC". Антенна автоматически вернется и в исходное положение после выключения радио или выключения замка зажигания в положение "LOCK".

#### ОСТОРОЖНО

*Перед включением радио во время остановки. убедитесь что рядом с антенной никто не находится.*

#### \* ВНИМАНИЕ

- Перед въездом на автоматическую автомойку или при проезде мест с низким габаритом по высоте убедитесь в том, что антенна была полностью убрана.
- При загрязнении антенны, помойте ее перед включением радио или двигателя автомобиля для предотвращения повреждения антенны.